

# Obsah

	DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI	7
	Důležité informace	10
1	My bernette	12
1.1	Přehled stroje Pohled na ovládací prvky na přední straně stroje Pohled zpředu Pohled shora Pohled zezadu	12 12 15 16 16
1.2	Příslušenství Příslušenství v základní výbavě Přehled přítlačných patek	17 17 18
1.3	Přehled uživatelského rozhraní Přehled nastavení systému Kontrolní funkce / vizuální informace Přehled funkcí a zobrazení	19 19 20 20
1.4	Jehla, nit, látka Přehled jehel Ukázka popisu jehly Volba nitě Kombinace jehla/nit	21 21 24 24 24
	,	
2	Příprava	25
<b>2</b> 2.1	Příprava         Zapojení a zapnutí stroje         Připojení stroje         Připojení ovládacího pedálu         Nasazení kolenní páky Free Hand System         Zapnutí stroje         Odkládání dotykového pera         Ovládání rychlosti šití pedálem         Zdvižení/spuštění jehly         Individuální programování ovládacího pedálu	25 25 25 26 26 26 26 26 27 27
<b>2</b> 2.1 2.2	Příprava         Zapojení a zapnutí stroje         Připojení stroje         Připojení ovládacího pedálu         Nasazení kolenní páky Free Hand System         Zapnutí stroje         Odkládání dotykového pera         Ovládání rychlosti šití pedálem         Zdvižení/spuštění jehly         Individuální programování ovládacího pedálu         Trn na cívku         Vodorovný trn cívky         Druhý trn cívky	25 25 25 26 26 26 26 26 27 27 27 27 28
<b>2</b> 2.1 2.2 2.3	Příprava         Zapojení a zapnutí stroje         Připojení stroje         Připojení ovládacího pedálu         Nasazení kolenní páky Free Hand System         Zapnutí stroje         Odkládání dotykového pera         Ovládání rychlosti šití pedálem         Zdvižení/spuštění jehly         Individuální programování ovládacího pedálu         Trn na cívku         Vodorovný trn cívky         Druhý trn cívky         Volné rameno	25 25 25 26 26 26 26 27 27 27 27 27 28 29
<b>2</b> 2.1 2.2 2.3 2.4	Příprava         Zapojení a zapnutí stroje         Připojení stroje         Připojení ovládacího pedálu         Nasazení kolenní páky Free Hand System         Zapnutí stroje         Odkládání dotykového pera         Ovládání rychlosti šití pedálem         Zdvižení/spuštění jehly         Individuální programování ovládacího pedálu         Trn na cívku         Vodorovný trn cívky         Druhý trn cívky         Volné rameno         Šicí stolek a schránka na příslušenství	<ul> <li>25</li> <li>25</li> <li>26</li> <li>26</li> <li>26</li> <li>27</li> <li>28</li> <li>29</li> </ul>
<b>2</b> 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	Příprava         Zapojení a zapnutí stroje         Připojení stroje         Připojení ovládacího pedálu         Nasazení kolenní páky Free Hand System         Zapnutí stroje         Odkládání dotykového pera         Ovládání rychlosti šití pedálem         Zdvižení/spuštění jehly         Individuální programování ovládacího pedálu         Vodorovný trn cívky         Druhý trn cívky         Volné rameno         Šicí stolek a schránka na příslušenství         Vysunutí a zasunutí podavače	<ul> <li>25</li> <li>25</li> <li>26</li> <li>26</li> <li>26</li> <li>27</li> <li>30</li> </ul>
<b>2</b> 2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6	Příprava         Zapojení a zapnutí stroje         Připojení stroje         Připojení ovládacího pedálu         Nasazení kolenní páky Free Hand System         Zapnutí stroje         Odkládání dotykového pera         Ovládání rychlosti šití pedálem         Zdvižení/spuštění jehly         Individuální programování ovládacího pedálu         Trn na cívku         Vodorovný trn cívky         Druhý trn cívky         Volné rameno         Šicí stolek a schránka na příslušenství         Nasazení násuvného stolku	<ul> <li>25</li> <li>25</li> <li>26</li> <li>26</li> <li>26</li> <li>27</li> <li>30</li> <li>30</li> </ul>

	Zobrazení přítlačné patky v uživatelském rozhraní Nastavení přítlaku patky	32 33
2.8	Jehla a stehová deska	33
	Výměna jehly	33
	Volba nitě v uživatelském rozhraní	33
	Zastavení jehly nahoře/dole (trvalé)	34
	Výměna stehové desky	34
	Kontrola stehové desky v uživatelském rozhraní	34
2.9	Navlékání	35
	Příprava k navlečení	35
	Navlečení horní nitě	35
	Navlečení dvojjehly	38
	Navíjení spodní nitě	40
	Navlečení spodní nitě	42
3	Program nastavení	44
3.1	Nastavení pro šití	44
	Nastavení napětí horní nitě	44
	Nastavení maximální rychlosti šití	44
	Programování zapošívacích stehů	44
	Nastavení výšky vznášení přítlačné patky	45
	Programování tlačítka «Zapošití»	45
	Programování tlačítka «Odstřih nití»	46
	Nastavení polohy přítlačné patky při zastavení jehly dole	46
	Programování tlačítka «Zpět»	47
	Programování tlačítka "Jehla nahoru/dolů"	47
	Individuální programování ovládacího pedálu	48
	Měření tloušťky látky	48
	Nastavení základního vyvážení	49
3.2	Nastavení pro vyšívání	49
	Nastavení napětí horní nitě	49
	Nastavení maximální rychlosti vyšívání	49
	Kalibrace vyšívacího rámečku	50
	Deaktivace zapošívacích stehů	50
	Nastavení odstřihu nitě	50
	Nastavení výšky vyšívací přítlačné patky	51
3.3	Volba vlastního nastavení	51
3.4	Hlídací funkce	52
	Aktivace hlídání horní nitě	52
	Aktivace hlídání spodní nitě	52
3.5	Zapnout/vypnout zvuk	52
3.6	Nastavení stroje	52
	Nastavení jasu displeje	52

	Nastavení osvětlení Kalibrace displeje Zpět na výchozí nastavení Aktualizace firmwaru stroje Kontrola verze firmwaru Kontrola celkového počtu ušitých stehů Volba jazyka	53 53 54 54 55 55 55
4	Systémové nastavení	56
4.1	Vyvolání výukového programu	56
4.2	Režim eco	56
4.3	Otevření kreativního rádce	57
4.4	Zrušení všech změn pomocí «clr»	58
5	Tvůrčí šití	59
5.1	Přehled menu pro šití	59
	Volba stehového vzoru	59
5.2	Duální podavač	60
	Použití duálního podavače	60
	Použití duálního podavače	60
5.3	Nastavení rychlosti	61
5.4	Nastavení napětí horní nitě	61
5.5	Editace stehových vzorů	61
	Změna šířky stehu	61
	Změna délky stehu	62
	Uprava vyvážení	62
	Programovani opakovani vzoru	63
	Editace délky stehového vzoru	63
	Trvalé šití zpět	64
	Krokování zpět	64
5.6	Kombinace Stehové vzory	65
	Obrazovka režimu Kombi	65
	Vytváření kombinací stehových vzorů	65
	Editace jednotlivých stehových vzorů	66
	Mazání jednotlivých stehových vzorů	66
	Přidání jednotlivého stehového vzoru	66
	Zrcadlové převracení kombinace stehových vzorů	67
	Programovani opakovani vzoru	67
	Lložení kombinace stehových vzorů	68
	Otevření kombinace stehových vzorů	68
	Přepsání kombinace stehových vzorů	68
	Smazání kombinace stehových vzorů	69
5.7	Správa Stehové vzory	69
	Ukládání stehových vzorů do osobní paměti	69
	Přepisování stehových vzorů v osobní paměti	69

	Mazání stehových vzorů z osobní paměti	69 70
6	Základní stehy	71
6.1	Přehled základních stehů	71
6.2	Šití rovným stehem	73
6.3	Zapošití s automatickým zapošívacím programem	73
6.4	Všívání zipu	74
6.5	Šití trojitého rovného stehu	75
6.6	Šití trojitým entlovacím stehem	75
6.7	Ruční látání	75
6.8	Zpevněné látání, automatické	76
6.9	Začišťování okrajů	78
6.10	Dvojitý overlockový steh	78
6.11	Šití Vari overlockového stehu	79
6.12	Prošívání okraje s pomocí vodítka švu	79
6.13	Šití úzkého lemu	80
6.14	Slepý steh	81
6.15	Šití viditelných lemů	82
616	Chall autóraí	
0.10	Stenovani	82
6.17	Šití silných míst	82 82
6.17 6.18	Šití silných míst Šití rohů	82 82 83
6.17 6.18 <b>7</b>	Šití silných míst Šití rohů Ozdobné stehy	82 82 83 <b>84</b>
6.17 6.18 <b>7</b> 7.1	Stenovani         Šití silných míst         Šití rohů <b>Ozdobné stehy</b> Přehled ozdobných stehů	82 82 83 <b>84</b> 84
6.17 6.18 7 7.1 7.2	Šití silných míst         Šití rohů         Ozdobné stehy         Přehled ozdobných stehů         Úprava hustoty stehu	82 82 83 <b>84</b> 84 85
<ul> <li>6.17</li> <li>6.18</li> <li>7</li> <li>7.1</li> <li>7.2</li> <li>7.3</li> </ul>	Šití silných míst         Šití rohů         Ozdobné stehy         Přehled ozdobných stehů         Úprava hustoty stehu         Šité křížkové stehy	82 82 83 <b>84</b> 84 85 85
<ul> <li>6.17</li> <li>6.18</li> <li>7</li> <li>7.1</li> <li>7.2</li> <li>7.3</li> <li>8</li> </ul>	Stenovani         Šití silných míst         Šití rohů         Ozdobné stehy         Přehled ozdobných stehů         Úprava hustoty stehu         Šité křížkové stehy         Abecedy	82 82 83 <b>84</b> 84 85 85 85
<ul> <li>6.17</li> <li>6.18</li> <li>7</li> <li>7.1</li> <li>7.2</li> <li>7.3</li> <li>8</li> <li>8.1</li> </ul>	Stenovani         Šití silných míst         Šití rohů         Ozdobné stehy         Přehled ozdobných stehů         Úprava hustoty stehu         Šité křížkové stehy         Abecedy         Přehled abeced	82 82 83 <b>84</b> 84 85 85 <b>86</b> 86
6.17 6.18 7 7.1 7.2 7.3 8 8.1 8.2	Stenovani         Šití silných míst         Šití rohů         Ozdobné stehy         Přehled ozdobných stehů         Úprava hustoty stehu         Šité křížkové stehy         Abecedy         Přehled abeced         Vytvoření nápisu	82 82 83 <b>84</b> 84 85 85 <b>86</b> 86 86
6.17 6.18 7 7.1 7.2 7.3 8 8.1 8.2 9	Šití silných míst   Šití silných míst   Šití rohů   Ozdobné stehy   Přehled ozdobných stehů   Úprava hustoty stehu   Šité křížkové stehy   Abecedy   Přehled abeced   Vytvoření nápisu   Knoflíkové dírky	82 83 84 84 85 85 86 86 86 88
6.17 6.18 <b>7</b> 7.1 7.2 7.3 <b>8</b> 8.1 8.2 <b>9</b> 9.1	Šití silných míst   Šití silných míst   Šití rohů   Ozdobné stehy   Přehled ozdobných stehů   Úprava hustoty stehu   Šité křížkové stehy   Abecedy   Přehled abeced   Vytvoření nápisu   Knoflíkové dírky   Přehled knoflíkových dírek	82 82 83 <b>84</b> 84 85 85 86 86 86 88 88 88
6.17 6.18 7 7.1 7.2 7.3 8 8.1 8.2 9 9.1 9.2	Šití silných míst   Šití silných míst   Šití rohů   Ozdobné stehy   Přehled ozdobných stehů   Úprava hustoty stehu   Šité křížkové stehy   Abecedy   Přehled abeced   Vytvoření nápisu   Knoflíkové dírky   Přehled knoflíkových dírek	82 82 83 <b>84</b> 85 85 86 86 86 86 88 88 88 88
6.17 6.18 7 7.1 7.2 7.3 8 8.1 8.2 9.1 9.2 9.3	Šití silných míst   Šití silných míst   Šití rohů   Ozdobné stehy   Přehled ozdobných stehů   Úprava hustoty stehu   Šité křížkové stehy   Šité křížkové stehy   Přehled abeced   Vytvoření nápisu   Knoflíkové dírky   Přehled knoflíkových dírek   Značení knoflíkových dírek   Automatické šití knoflíkové dírky	82 82 83 84 85 85 86 86 86 86 88 88 88 89 90
6.17 6.18 7 7.1 7.2 7.3 8 8.1 8.2 9.1 9.2 9.3 9.4	Šití silných míst   Šití silných míst   Šití rohů   Ozdobné stehy   Přehled ozdobných stehů   Úprava hustoty stehu   Šité křížkové stehy   Šité křížkové stehy   Přehled abeced   Vytvoření nápisu   Knoflíkové dírky   Přehled knoflíkových dírek   Značení knoflíkových dírek   Automatické šití knoflíkové dírky	82 82 83 <b>84</b> 85 85 86 86 86 88 88 88 90 90
6.17 6.18 7 7.1 7.2 7.3 8 8.1 8.2 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	Šití silných míst   Šití silných míst   Šití rohů   Ozdobné stehy   Přehled ozdobných stehů   Úprava hustoty stehu   Šité křížkové stehy   Abecedy   Přehled abeced   Vytvoření nápisu   Knoflíkové dírky   Přehled knoflíkových dírek   Značení knoflíkových dírek   Automatické šití knoflíkové dírky   Zpevněná knoflíková dírka	82 82 83 <b>84</b> 85 85 86 86 88 88 88 88 89 90 92 93
<ul> <li>6.16</li> <li>6.17</li> <li>6.18</li> <li>7</li> <li>7.1</li> <li>7.2</li> <li>7.3</li> <li>8</li> <li>8.1</li> <li>8.2</li> <li>9</li> <li>9.1</li> <li>9.2</li> <li>9.3</li> <li>9.4</li> <li>9.5</li> <li>9.6</li> </ul>	Šití silných míst   Šití silných míst   Šití rohů   Ozdobné stehy   Přehled ozdobných stehů   Úprava hustoty stehu   Šité křížkové stehy   Abecedy   Přehled abeced   Vytvoření nápisu   Knoflíkové dírky   Přehled knoflíkových dírek   Značení knoflíkových dírek   Automatické šití knoflíkové dírky   Zpevněná knoflíková dírka   Přišívání knoflíků	82 82 83 <b>84</b> 85 85 86 86 86 88 88 88 89 90 92 93 94

10	Quiltovací	95	
10.1	Přehled quiltovacích stehů		
10.2	Quiltování, zapošívací program		
10.3	Šití quiltovacích stehů ručního vzhledu	96	
10.4	Volné quiltování	97	
11	Designer stehů	98	
11.1	Pohled na designer stehů	98	
11.2	Vytvoření vlastního stehového vzoru	98	
	Tvoření stehových vzorů pomocí bodů na obrazovce	99	
	Kreslení volným pohybem	99	
11.3	Editace náhledu	99	
11.4	Vkládání bodů	99	
11.5	Posouvání bodů	100	
11.6	Duplikace bodů	100	
11.7	Mazání bodů	100	
11.8	Aktivace trojitého stehu	101	
12	My bernette Embroidery – Vyšívání	102	
12.1	Pohled na vyšívací modul	102	
12.2	Přehled uživatelského rozhraní	103	
	Kontrolní funkce / vizuální informace	103	
	Přehled nastavení systému	103	
	Přehled menu voleb pro vyšívání	104	
12.3	Důležité informace k vyšívání	104	
	Horni nit	104	
	Volba výšivkového motivu	105	
	Zkušební vzorek	105	
	Výšivkové vzory od třetích stran	105	
	Podkladové stehy	105	
	Velikost výšivkového vzoru	105	
	Výplňový steh	106	
12	Spojovací stehy	106	
15	Spojovací stehy Příprava k vyšívání	106 107	
<b>13</b> .1	Spojovací stehy Příprava k vyšívání Nasazení vyšívacího modulu	106 <b>107</b> 107	
13.1 13.2	Spojovací stehy Příprava k vyšívání Nasazení vyšívacího modulu Vyšívací patka	106 <b>107</b> 107 108	
13.1 13.2	Spojovací stehy <b>Příprava k vyšívání</b> Nasazení vyšívacího modulu Vyšívací patka Nasazení vyšívací patky	106 <b>107</b> 107 108 108	
13.1 13.2	Spojovací stehy Příprava k vyšívání Nasazení vyšívacího modulu Vyšívací patka Nasazení vyšívací patky Volba vyšívací patky	106 <b>107</b> 107 108 108 109	
13.1 13.2 13.3	Spojovací stehy Příprava k vyšívání Nasazení vyšívacího modulu Vyšívací patka Nasazení vyšívací patky Volba vyšívací patky Jehla a stehová deska	106 <b>107</b> 107 108 108 109 109	
<ul><li>13.1</li><li>13.2</li><li>13.3</li></ul>	Spojovací stehy Příprava k vyšívání Nasazení vyšívacího modulu Vyšívací patka Nasazení vyšívací patky Volba vyšívací patky Jehla a stehová deska Nasazení vyšívací jehly	106 <b>107</b> 107 108 108 109 109	
13.1 13.2 13.3	Spojovací stehy Příprava k vyšívání Nasazení vyšívacího modulu Vyšívací patka Nasazení vyšívací patky Volba vyšívací patky Jehla a stehová deska Nasazení vyšívací jehly Nasazení stehové desky (pro CutWork / Rovný steh)	106 <b>107</b> 107 108 108 109 109 109 110	

13.5	Vyšívací rámečky	112
	Obrazovka pro nastavení rámečku	112
	Volba vyšívacího rámečku	112
	Odtrhovací stabilizátory	113
	Odstřihovací stabilizátory	113
	Lepidlo ve spreji	113
	Použití škrobu ve spreji	113
	Použití nažehlovacích vlizelínů	113
	Použití samolepicího stabilizátoru podloženého papírem	113
	Použití vodou rozpustného stabilizátoru	113
	Příprava vyšívacího rámečku	114
	Nasazení rámečku	115
	Přehled funkcí pro vyšívání	116
	Nalezení středu výšivkového vzoru	117
	Vystředění jehly do vyšívacího rámečku	117
	Návrat vyšívacího ramene	117
	Mřížka zapnuta/vypnuta	117
14	Kreativní vyšívání	118
		440
14.1		118
	Volba a změna výšivkového vzoru	118
	Obrazovka pro editaci výšivkového vzoru	119
	Posunuti vysivkoveho vzoru	119
14.2	Volba a změna výšivkového vzoru	120
14.3	Kontrola doby vyšívání a velikosti výšivkového	120
	v2010	120
14.4	Nastavení rychlosti	120
14.5	Editace výšivkového vzoru	121
	Obrazovka pro editaci výšivkového vzoru	121
	Zvětšení náhledu na výšivkový vzor	121
	Zmenšení výšivkového vzoru	122
	Posunutí náhledu na výšivkový vzor	122
	Posunutí výšivkového vzoru ve zvětšeném náhledu	122
	Posunutí výšivkového vzoru	122
	Otáčení výšivkovým vzorem	123
	Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru	123
	Zrcadlové převracení vzorů	124
	Kontrola velikosti a polohy výšivkového vzoru	
		124
	Smazání výšivkového vzoru	124 124
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu	124 124 125
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced	124 124 125 125
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět	124 124 125 125 125
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět Editace slov/vět	124 124 125 125 125 126
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět Editace slov/vět Ohnutí textu	124 125 125 125 125 126 127
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět Editace slov/vět Ohnutí textu Úprava hustoty stehu	124 125 125 125 126 127 127
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět Editace slov/vět Ohnutí textu Úprava hustoty stehu Kombinace výšivkových vzorů	124 125 125 125 126 127 127 127
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět Editace slov/vět Ohnutí textu Úprava hustoty stehu Kombinace výšivkových vzorů Kombinace výšivkových vzorů	124 125 125 125 126 127 127 127 128 128
14.6	Smazání výšivkového vzoru Vytvoření nápisu Přehled vyšívacích abeced Vytváření slov/vět Editace slov/vět Ohnutí textu Úprava hustoty stehu Kombinace výšivkových vzorů Smazání jednotlivého výšivkového vzoru	124 125 125 125 126 127 127 128 128 128

14.8	Změny barev výšivkového motivu	129
	Obrazovka pro změnu barev	129
	Změna barvy	129
	Změna značky nitě	129
14.9	Vyšití výšivkového motivu	130
	Obrazovka vyšívacího menu	130
	Přidání stehování	130
	Pohyb rámečkem	131
	Kontrola pořadí vyšívání při přetržení nitě	131
	Odstřih spojovacích stehů	132
	Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto	132
	Indikace barvy	132
14.10	Správa výšivkových vzorů	132
	Správa výšivkových vzorů	132
	Ukládání výšivkových vzorů do osobní paměti	133
	Uložení výšivkového vzoru na USB flash disk	133
	Přepsání výšivkového vzoru v osobní paměti	133
	Otevírání výšivkových vzorů z osobní paměti	134
	Otevření výšivkového vzoru z USB flash disku	134
	Smazání výšivkového vzoru z osobní paměti	134
	Smazání výšivkového vzoru z USB flash disku	134
15	Vyšívací	135
15.1	Vyšívání tlačítkem «Start/Stop»	135
15.2	Nastavení napětí horní nitě	135
16	Nástroj BERNINA CutWork	137
16.1	Nasazení nástroje CutWork	137
16.2		1 7 0
10.2	zachete vyrezavat	120
17	Údržba a čištění	139
17.1	Intervaly čištění a údržby	139
17.2	Čištění displeje	139
17.3	Čištění podavače	139
17.4	Čištění chapače	139
17.5	Mazání jehlové tyče	140
18	Chyby a poruchy	142
18.1	Odstraňování problémů	142
18.2	Chybová hlášení	144
19	Technická data	150
20	Džíloho	154
20		101
20.1	Prehled stehovych vzorů	151
	Zâkladní stehy	151
	KNOTIIKOVE DIRKY	151

	Ozdobné stehy	151
	Quiltovaci steriy	100
20.2	Přehled výšivkových vzorů	154
	Editace výšivkového vzoru	154
	Ozdoby	154
	Quiltové vzory	156
	Ohraničení a krajky	158
	Dětské	159
	Květiny	160
	Roční období	162
	Asia	164
	Sport/Hobby	165
	Zvířata	167
	CutWork	169
	Campaign	170
	Rejstřík	171

# DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Při práci s Vaším strojem vždy dodržujte tyto základní bezpečnostní pokyny. Před prvním použitím stroje si pečlivě pročtěte tento návod.

# NEBEZPEČÍ

Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem je nutné dodržovat následující pokyny.

- Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru.
- Okamžitě po skončení práce nebo před čištěním a údržbou vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.

Pro ochranu před úrazem či poškozením zdraví je nutné dodržovat následující pokyny.

- Nedívejte se přímo do LED osvětlení s optickými nástroji, např. lupou.
- Pokud je LED osvětlení poškozené nebo nefunguje, nechte si je zkontrolovat, případně opravit u svého místního autorizovaného prodejce bernette.
- Než budete cokoli dělat v prostoru jehel, vypněte stroj.
- Před spuštěním stroje zavřete kryty.

# VAROVÁNÍ

Abyste předešli nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem či poranění, je nutné dodržovat následující pokyny.

# Všeobecná fakta

 Tento stroj se smí používat pouze k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze.

# Pracovní prostředí

- Nepoužívejte šicí stroj venku.
- Tento stroj používejte pouze v suchých prostorách.
- Nepoužívejte stroj ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se používají aerosolové výrobky (spreje).
- Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se podává kyslík.

# Technický stav

- Nepoužívejte stroj, je-li mokrý.
- Nepoužívejte stroj, pokud řádně nefunguje.
- Nepoužívejte stroj, je-li poškozen elektrický kabel nebo vidlice.

- Nepoužívejte stroj, jestliže Vám upadl, poškodil se nebo spadl do vody.
- Je-li stroj poškozen nebo pokud nefunguje, jak by měl, nechte si jej zkontrolovat, případně opravit u svého místního autorizovaného prodejce bernette.
- Dbejte, aby se na větracích otvorech stroje a ovládacího pedálu neusazoval prach a chlupy z látek.
- Nepoužívejte stroj, jsou-li zablokovány větrací otvory.

#### Příslušenství

- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Používejte pouze originální stehovou desku bernette.
   Nesprávná stehová deska může způsobit lámání jehly.
- Používejte pouze rovné jehly dobré kvality.
   Ohnutá nebo poškozená jehla se může zlomit.
- Tento stroj je vybaven dvojitou izolací (kromě USA, Kanady a Japonska).
   Používejte pouze shodné náhradní díly. Řiďte se pokyny pro opravy spotřebičů s dvojitou izolací.
- K mazání stroje používejte výhradně olej bernette.

#### Bezpečnostní informace

• Při práci se strojem musejí být nasazeny všechny ochranné prvky a zavřeny všechny kryty.

### Určení stroje

- Osoby s omezenými fyzickými a psychickými schopnostmi a schopnostmi vnímání, s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento stroj používat, čistit a udržovat pouze po řádném poučení.
- Tyto osoby musejí navíc být při práci se strojem pod dohledem a/nebo musejí být poučeny o správné obsluze spotřebiče a o souvisejících rizikách.
- Dětem není dovoleno si se systémem hrát.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat v případě, je-li stroj používán v přítomnosti dětí.
- Tento stroj používejte výhradně s dodanou elektrickou šňůrou.
- Pouze pro USA a Kanadu: Nepřipojujte elektrickou vidlici NEMA 1-15 do sítě s napětím vyšším než 150 V.
- Používejte tento stroj pouze s dodaným pedálem typu FC-210.
- Nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
- Nepokládejte žádné předměty na ovládací pedál.
- Při šití veďte látku lehce. Tlačením nebo taháním byste mohli vychýlit a zlomit jehlu.

- Nepřibližujte se prsty k pohyblivým částem stroje.
- Zejména buďte opatrní v blízkosti jehly.
- Když děláte jakékoli činnosti v prostoru jehly navlékání nitě, výměnu jehly, navlékání nitě smyčkovače či výměnu patky, vypněte stroj.
- Stroj vypnete přepnutím hlavního vypínače do polohy «0».
- Když otevíráte ochranné kryty, když mažete stroj nebo provádíte jakoukoli údržbu uvedenou v tomto návodu, vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.
- Při vypojování stroje ze zásuvky uchopte do ruky vidlici. Nikdy netahejte za šňůru.

# Důležité informace

#### Dostupnost návodu k obsluze

Stručný návod je součástí stroje.

- Nechávejte stručný návod na vhodném místě v blízkosti stroje a mějte jej připravený k nahlédnutí.
- Nejnovější verzi podrobného návodu k obsluze si můžete stáhnout na www.bernette.com.
- Když předáváte stroj třetí straně, předejte s ním i stručný návod.

#### Správné použití

Váš stroj bernette je konstruován a určen pro soukromé použití v domácnosti. Je určen k šití látek a dalších materiálů dle pokynů v tomto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. BERNINA odmítá jakoukoli odpovědnost za důsledky vyplývající z nesprávného používání stroje.

### Vybavení a obsah balení

V tomto návodu jsou pro ilustraci uvedeny obrázky jako příklad. Stroje a příslušenství uvedené na těchto obrázcích nemusejí nutně odpovídat skutečným položkám dodaným s Vaším strojem. Dodávané příslušenství se může v jednotlivých zemích lišit. Jakékoli zmíněné nebo zobrazené příslušenství, které není součástí dodávky, si můžete zakoupit jako volitelné příslušenství od specializovaného prodejce bernette. Další příslušenství najdete na www.bernette.com.

Z technických důvodů a za účelem vylepšení produktu mohou být kdykoli a bez předchozího upozornění provedeny změny ve vybavení stroje a rozsahu dodané objednávky.

# Údržba spotřebičů s dvojitou izolací

U výrobku s dvojitou izolací jsou místo zemnění použity dva izolační systémy. Výrobek s dvojitou izolací není vybaven žádným uzemněním, ani není třeba jej uzemňovat dodatečně. Servis výrobku s dvojitou izolací vyžaduje zvláštní péči a znalosti systému, a měl by jej provádět výhradně odborník. Výměna dílů výrobku s dvojitou izolací musí být jedině za díly zcela shodné s původními. Výrobek s dvojitou izolací je označen slovy: «Dvojitá izolace »or «Dvakrát izolováno».

Výrobek může být též označen symbolem.

# Ochrana životního prostředí

Společnosti BERNINA International AG velmi záleží na ochraně životního prostředí. Usilujeme o minimalizaci dopadů našich výrobků na životní prostředí neustálým zlepšováním našich výrobků a technologie výroby.



Stroj je označen symbolem s přeškrtnutou popelnicí. To znamená, že až přestanete stroj používat, neměl by skončit v domovním odpadu. Nevhodná likvidace může vést ke kontaminaci spodní vody a tím i potravinového řetězce nebezpečnými látkami, a k poškození zdraví.

Stroj je nutné odevzdat do sběrného místa pro elektrický a elektronický odpad nebo do sběrného místa pro recyklaci. Informace o sběrných místech získáte od místních úřadů. Když kupujete nový stroj, je prodejce povinen zdarma převzít Váš starý stroj a zajistit jeho řádnou likvidaci.

Pokud stroj obsahuje osobní data, odpovídáte za jejich smazání před odevzdáním k likvidaci.

<u> </u>	Značí nebezpečí s vysokým rizikem, které může v případě neuposlechnutí vést až k těžkému nebo smrtelnému úrazu.
▲ VAROVÁNÍ	Značí nebezpečí se středním rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k těžkému úrazu.
A UPOZORNĚNÍ	Značí nebezpečí s nízkým rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k lehkému až středně těžkému úrazu.
POZOR	Značí nebezpečí, které může končit hmotnou škodou.

# Vysvětlení symbolů

# 1 My bernette

# 1.1 Přehled stroje

Pohled na ovládací prvky na přední straně stroje



- 2 Odřezávač nití
- 3 Přítlačná patka nahoru/dolů
- 4 Start/Stop

Ovládací prvky

5 Ovladač rychlosti

- 7 Jehla nahoru/dolů
- 8 Horní multifunkční ovladač
- 9 Spodní multifunkční ovladač
- 10 Jehla doleva/doprava

# ČísloOvládací prvekNázevÚčel1Image: Constraint of the second seco

Číslo	Ovládací prvek	Název	Účel	
2		Odřezávač nití	<ul> <li>Horní i spodní nit automaticky odstřihnete stiskem tlačítka «Odstřih nití».</li> <li>V programu nastavení si můžete naprogramovat 2-6 zapošívacích stehů. Ty se ušijí před odstřihem nití.</li> </ul>	
3		Přítlačná patka nahoru/dolů	<ul> <li>Přítlačnou patku zdvihnete do polohy vznášení stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů».</li> <li>Přítlačnou patku zdvihnete stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů».</li> </ul>	
4		Start/Stop	<ul> <li>Tlačítkem «Start/Stop» změníte polohu přítlačné patky a spustíte stroj.</li> <li>Pro spuštění stroje přidržte tlačítko «Start/ Stop» stisknuté na 2 vteřiny.</li> <li><b>Režim šití</b></li> <li>Přítlačnou patku zdvihnete do polohy vznášení stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů».</li> <li><b>Režim vyšívání</b></li> <li>Pro zdvižení jehly do nejvyšší polohy v režimu vyšívání krátce stiskněte tlačítko «Start/Stop».</li> <li>Pro zdvižení přítlačné patky do polohy vznášení znovu stiskněte tlačítko «Start/ Stop».</li> </ul>	
5	-	Ovladač rychlosti	<ul> <li>Rychlost stroje je plynule nastavitelná posuvným ovladačem.</li> <li>Posunutím ovladače doleva rychlost stroje snížíte.</li> <li>Posunutím ovladače doprava rychlost stroje zvýšíte.</li> </ul>	

Číslo	Ovládací prvek	Název	Účel
6		Zapošívací stehy	Jako výchozí je v nastavení aktivována funkce «Zapošití na začátku šití», můžete ji deaktivovat stiskem tlačítka «Zapošití».
			Není-li funkce «Zapošití na začátku šití», v nastavení aktivována, můžete ji naprogramovat stiskem tlačítka «Zapošití».
			Ikona zapošití, která se zobrazí na displeji během šití, oznamuje, že je funkce aktivována.
			<ul> <li>V programu nastavení si můžete naprogramovat počet zapošívacích stehů.</li> <li>&gt; Aby stroj nejprve zapošil, stiskněte, než začnete šít, tlačítko «Zapošití».</li> <li>&gt; Aby stroj zapošil na konci, stiskněte tlačítko «Zapošití» během šití.</li> <li>&gt; Aby stroj zapošil uvnitř kombinace stehů, stiskněte tlačítko «Zapošití».</li> <li>- Zvolený vzor kombinace se dle nastavení zapošije.</li> </ul>
7		Jehla nahoru/dolů	<ul> <li>&gt; Jehlu spustíte stiskem tlačítka «Jehla nahoru/dolů».</li> <li>&gt; Jehlu zdvihnete dalším stiskem tlačítka «Jehla nahoru/dolů».</li> </ul>
8		Horní multifunkční ovladač	«Horním multifunkčním ovladačem» můžete měnit nastavené hodnoty v režimu šití, v režimu vyšívání a v programu nastavení.
9		Spodní multifunkční ovladač	«Spodním multifunkčním ovladačem» můžete měnit nastavené hodnoty v režimu šití, v režimu vyšívání a v programu nastavení.
10	< > •	Jehla doleva/ doprava	<ul> <li>Jehla má celkem 15 poloh. Na displeji je poloha jehly vyjádřena číslem.</li> <li>Stiskem tlačítka «Jehla doleva» posunete jehlu doleva.</li> <li>Stiskem tlačítka «Jehla doprava» posunete jehlu doprava.</li> </ul>

# Pohled zpředu



- 1 Páčka pro zasouvání podavače
- 2 Konektor pro vyšívací modul
- 3 Kryt spodní nitě
- 4 Stehová deska
- 5 Přítlačná patka
- 6 Osvětlení
- 7 Navlékač jehly

- 8 Páčka pro knoflíkové dírky
- 9 Odřezávač nití
- 10 Niťová páka
- 11 Horní kryt
- 12 LCD displej
- 13 Otvor pro kolenní páku
- 14 Šicí stolek a schránka na příslušenství





Trn na cívku 4

- 7 Dotykové pero
- Odřezávač nití 8



- Konektor pro elektrickou šňůru 1
- 2 Větrací otvory
- 3 Konektor pro ovládací pedál
- 4 USB port
- 5 Hlavní vypínač

- 6 Ruční kolo
- 7 Držadlo pro přenášení
- Větrací otvory 8
- 9 Duální podavač
- Šicí stolek a schránka na příslušenství 10

# 1.2 Příslušenství

# Příslušenství v základní výbavě

Další informace o příslušenství najdete na www.mybernette.com/accessories.



Obrázek	Název	Obrázek	Název
G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	Cívka na spodní nit (3x)	0	Plstěná podložka
	Niťová síťka		Druhý trn cívky
	Sada jehel (2x)		Dotykové pero
	Štěteček a páráček		Vodítko švu
	Odvíjecí kotouček velký		Šroubovák
	Odvíjecí kotouček střední		Cívkové pouzdro pro vysoké napětí nitě
<u>A</u>	Odvíjecí kotouček malý (2x)		Elektrická šňůra
	Stehová deska pro rovný steh/CutWork		Ovládací pedál
	Vyšívací rámeček velký (large), 160 x 260 mm s vyšívací šablonou		Páčka pro zdvihání přítlačné patky

Obrázek	Název	Obrázek	Název
	Vyšívací rámeček střední (medium), 120 x 180 mm s vyšívací šablonou		Olejnička
	Vyšívací rámeček malý (small), 50 x 70 mm s vyšívací šablonou		Násuvný stolek
	Kryt proti prachu		

# Přehled přítlačných patek

Obrázek	Název	Účel
O CONTRACTOR OF	Entlovací patka (DA)	Pro šití různých základních a ozdobných stehů a lemů s horním podavačem.
Carl Carl	Vyšívací patka (JK)	Pro šití saténových stehů, aplikací a ozdobných vzorů.
A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	Zipová patka (JB)	Pro šití s horním podavačem. Pro všívání zipu.
	Patka k šití knoflíkových dírek s posuvným měřítkem (RJ)	Pro šití knoflíkových dírek.
	Patka pro slepý steh (DM)	Pro šití slepých stehů s horním podavačem.
	Patka k přišívání knoflíků (RC)	Pro přišívání knoflíků.
	Overlocková patka (DI)	Pro šití s horním podavačem. Pro šití overlockových stehů přes okraj látky.

Obrázek	Název	Účel
	Patka pro vyšívání volným pohybem (RX)	Pro vyšívání, látání a volné quiltování.
	Vyšívací patka (JL)	Pro vyšívání, látání a volné quiltování.
	Vyšívací patka s pružinou (JX)	Pro vyšívání, látání a volné quiltování.

# 1.3 Přehled uživatelského rozhraní

# Přehled nastavení systému



- 1 Domů
- 2 Program nastavení
- 3 Návodné video

- 4 Kreativní rádce
- 5 Režim eco
- 6 Zpět na výchozí nastavení

# Kontrolní funkce / vizuální informace



- 1 Napětí horní nitě
- 2 Volba nitě

Přítlak patky

5

Volba stehové desky

3 Zobrazení přítlačných patek / Výběr přítlačných patek

### Přehled funkcí a zobrazení

Obrázek	Název	Účel
×	Zavřít	Displej se zavře a uloží se předtím provedená nastavení.
- +	«Plus» / «Mínus»	Změna nastavených hodnot.
	Potvrdit	Potvrdí předtím provedené změny. Displej se zavře.
×	Storno	Proces se zruší. Displej se zavře a předtím provedená nastavení se neuloží.
	Posuvník	Pohybem posuvníku měníte nastavované hodnoty.
	Vypínač	Zapínání a vypínání funkcí.
	Navigace v procesu	Navigací se můžete vracet ze kteréhokoli displeje na předchozí.

Obrázek	Název	Účel
<b>9</b>	Stroj	Vložit nebo uložit vzory do stroje.
E	USB flash disk	Vložit nebo uložit výšivkové vzory na USB flash disk.
100%	Úložný prostor na USB	Na zelené liště se zobrazí využitý prostor na USB (%).
	Funkce Swipe (Přejeďte)	Přejetím dotykovým perem nebo prstem po displeji nahoru nebo dolů můžete zobrazit další funkce.
3.3	lkona se žlutým rámečkem	Dotykem ikony se žlutým rámečkem zrušíte změny na výchozí nastavení.

# 1.4 Jehla, nit, látka

Jehly se během šití opotřebovávají. Proto je nutné je pravidelně měnit. Pouze s dokonalým hrotem dosáhnete dokonalých stehů. Obecně platí, že čím tenčí látka, tím tenčí jehla. Jehly na obrazcích jsou některé v základní výbavě, jiné k dokoupení, podle stroje.

- Jehly velikostí 70, 75: pro tenké látky.
- Jehly velikostí 80, 90: pro středně silné látky.
- Jehly velikostí 100: pro silné látky.

#### Přehled jehel

Obrázek	Název jehly	Popis jehly	Účel
	Univerzální jehla	Lehce zaoblený	Téměř pro všechny přírodní i
	130/705 H 60-110		
	Jehla pro pružné látky	Se středním kulovým hrotem	Pro úplety (žerzej, trikot, pletené a pružné látky)
	130/705 H-S		Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití
	75/11 – 90/14		prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.
	Jehla pro žerzej / Vyšívací jehla	Se středním kulovým hrotem	Pro tkaniny (tenké, středně silné, silné), úplety, koženku.
	130/705 H SUK		Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití
	80/12		prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.

Obrázek	Název jehly	Popis jehly	Účel
	<b>Džínová jehla</b> 130/705 H-J 80/12 – 110/18	S tenkým, obzvláště ostrým hrotem	Tkaniny (tenké, středně silné, silné) kůže, džínovina. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání,
	<b>Jehly pro kůži</b> Jehly pro kůži 90/14, 100/16	S řezacím hrotem (LR = speciální hrot pro šití kůže)	pro patenwork, quiitovani. Na kůži, umělou kůži a další podobné materiály. Pro zipy, lemy a ozdobné prošívání, materiály, které mají tendenci se lepit.
	Jehla Microtex 130/705 H-M 60/8 – 110/18	S obzvláště ostrým a štíhlým hrotem	Pro tkaniny (tenké, středně silné, silné) umělé materiály a materiály se kterými se těžko pracuje. Pro hedvábí, mikrovlákno, fólie, potahované a silně klouzavé látky.
			pro bezne sítí, prisívaní knoniku, sítí knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití Pro ultra rovné stehy při prošívání okrajů
	<b>Quiltovací jehla</b> 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	S velmi úzkým, lehce zaobleným hrotem	Pro tkaniny (tenké, středně silné a silné). Ozdobné šití, patchwork, quiltování. K prošívání, např. pro quiltování a patchwork.
	<b>Vyšívací jehla</b> 130/705 H-E 75/11 – 90/14	S tenkým kulovým hrotem, obzvláště širokým očkem a širokou drážkou	Pro tkaniny (tenké, středně silné), úplety. Pro silné a vlněné nitě. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.
	<b>Jehla pro jemné látky</b> 130/705 H SES 70/10 – 90/14	S tenkým kulovým hrotem	Pro tenké a jemné materiály, jako samet. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání, pro patchwork, quiltování.

Obrázek	Název jehly	Popis jehly	Účel
	<b>Jehla Metafil</b> 130/705 H METAFIL 80/12	Se středním kulovým hrotem a dlouhým očkem (2 mm)	Pro tkaniny (tenké, středně silné), úplety. Pro šití se speciálními efektovými a pestrými nitěmi, zejména metalickými. Pro vyšívání metalickými nitěmi. Pro lemy a prošívání, ozdobné šití a vyšívání.
	<b>Jehla k prošívání</b> 130/705 H-N 80/12 – 100/16	Se středním kulovým hrotem a dlouhým očkem (2 mm)	Pro tkaniny (tenké, středně silné a silné). Pro lemy a prošívání, ozdobné šití a vyšívání. Pro zdobení a quiltování několika šicími nitěmi a také pro vyšívání
	<b>Křídlová – ažurovací jehla</b> 130/705 H WING 100–110	Jehla s rozšířeným (křídlovým) dříkem	Pro šití slepých stehů.
	Univerzální dvojjehla 130/705 H ZWI 70-100	Vzdálenost jehel: 1,0/1,6/2,0/2,5/3, 0/4,0/6,0/8,0	Pro viditelné lemy na pružných látkách, sámky, ozdobné šití.
	<b>Dvojjehla pro pružné materiály</b> 130/705 H-S ZWI 75	Vzdálenost jehel: 2,5/4,0	Pro viditelné lemy na pružných látkách, sámky, ozdobné šití.
	<b>Křídlová dvojjehla</b> 130/705 H ZWIHO 100	Vzdálenost jehel: 2,5	Pro speciální efekty s ažurovou výšivkou.
	<b>Univerzální trojjehla</b> 130/705 H DRI 80	Vzdálenost jehel: 3,0	Pro viditelné lemy na pružných látkách, ozdobné šití.

#### Ukázka popisu jehly

Na následujícím obrázku je na jehle typu žerzej/streč popsán systém jehel 130/705, který je u šicích strojů pro domácnost nejobvyklejší.

F	2	130/705 H-S/70
	1	<b>130</b> = Délka dříku (1)
		<b>705</b> = Plochý dřík (2)
	5	H = Zkosení jehly (3)
		<b>S</b> = Hrot jehly (zde je středně zaoblený) (4)
	3	<b>70</b> = Velikost jehly 0,7 mm (5)
	<b>4</b>	

#### Volba nitě

Pro dokonalý výsledek šití hraje důležitou roli kvalita látky a nitě.

Pro dosažení kvalitních výsledků doporučujeme kupovat kvalitní nitě.

- Bavlněné nitě mají výhody přírodního materiálu, proto jsou vhodné zejména pro šití bavlněných látek.
- Nitě z mercerované bavlny mají lehký lesk, který zůstává i po vyprání.
- Polyesterové nitě mají vysokou pevnost v tahu a obzvláště stálé barvy.
- Polyesterové nitě mají větší pružnost a jsou vhodné tam, kde požadujete pevný a pružný šev.
- Viskózové nitě (též rayon, umělé hedvábí) jsou vyrobeny z přírodních vláken a mají vysoký lesk.
- Viskózové nitě se hodí pro ozdobné stehy a všude, kde chcete dosáhnout krásného efektu.

#### Kombinace jehla/nit

Kombinace jehla/nit je správná, když nit dokonale padne do dlouhé drážky a snadno prochází očkem jehly. Nit může šít optimálně.
Je-li v očku a v drážce jehly příliš mnoho místa, může docházet k trhání nitě a/nebo k vynechávání stehů.
Když se nit nevejde do drážky a neprochází volně očkem jehly, může se trhat a zasekávat.

# 2 Příprava

# 2.1 Zapojení a zapnutí stroje

# Připojení stroje

Bezpečný provoz stroje zajistíte pouze použitím elektrické šňůry dodané se strojem. Dodaná elektrická šňůra je určena pro rozsah napětí v zemi použití. Pokud se má stroj používat v jiné zemi, než kde byl zakoupen, je třeba si pořídit od autorizovaného prodejce bernette šňůru vhodnou pro příslušnou zemi.

Elektrická šňůra pro USA a Kanadu má polarizovanou vidlici (jeden kontakt širší než druhý). Pro zabránění úrazu elektrickým proudem je možné zapnout vidlici do elektrické zásuvky jen jedním způsobem. Pokud Vám nejde zastrčit vidlici do zásuvky úplně, obraťte ji. Nemůžete-li vidlici zastrčit do zásuvky ani obráceně, obraťte se na elektrikáře, aby Vám nainstaloval správnou zásuvku. V žádném případě nikterak neupravujte vidlici elektrické šňůry.

> Zasuňte přístrojovou koncovku elektrické šňůry do přípojky elektrické šňůry stroje.



> Vidlici elektrické šňůry zasuňte do zásuvky.

#### Připojení ovládacího pedálu

Kabel ovládacího pedálu je navinut na jeho spodní straně.

> Odviňte z pedálu potřebnou délku kabelu a upevněte kabel do držáků na pedálu.



> Zapněte koncovku kabelu do zásuvky pro ovládací pedál na stroji.



- > Umístěte ovládací pedál pod stůl.
- > Je-li kabel příliš dlouhý, naviňte přebytečnou délku a upevněte kabel do držáků na pedálu.

#### Nasazení kolenní páky Free Hand System

Pomocí systému Free Hand můžete zdvihat a spouštět přítlačnou patku. Kolenní páka je nesmírně praktická při šití aplikací, patchworku nebo při quiltování, neboť Vám umožňuje přidržovat látku, zatímco přítlačnou patku ovládáte kolenem.

- > Zasuňte kolenní páku do příslušného otvoru na přední straně stroje.
- > Upravte si výšku sezení, abyste mohli ovládat páku kolenem.



#### Zapnutí stroje

> Přepněte vypínač do polohy «I».



## Odkládání dotykového pera

> Dotykové pero si odkládejte na držák nahoře.



#### Ovládání rychlosti šití pedálem

Ovládacím pedálem můžete plynule nastavit rychlost šití.

- > Opatrným sešlápnutím pedálu spusťte stroj.
- > Chcete-li šít rychleji, sešlápněte pedál více.

> Uvolněním pedálu stroj zastavíte.



#### Zdvižení/spuštění jehly

> Jehly můžete spouštět a zdvihat sešlápnutím ovládacího pedálu patou – patní přepínač.



## Individuální programování ovládacího pedálu

Ovládací pedál můžete naprogramovat nezávisle.

### 2.2 Trn na cívku

#### Vodorovný trn cívky

Nasazení cívky s nití a odvíjecího kotoučku

Odvíjecí kotoučky drží cívku s nití na místě a umožňují optimální odvíjení nitě z cívky.

- > Nasaďte cívku s nití na trn na cívku.
- > Umístěte vhodný odvíjecí kotouček na cívkový trn tak, aby kotoučkem a cívkou nebyla vůle.



#### Použití niťové síťky

Niťová síťka drží nit na cívce a brání jejímu trhání a uzlování. Odvíjecí kotouček se používá pouze s vodorovným trnem na cívku.

> Přetáhněte síťku přes cívku nitě. Při navlékání niťové síťky dbejte na to, aby síťka z cívky nesklouzla, např. nasaďte síťku na cívku na dvojito nebo zasuňte část síťky vzadu do cívky.



# Druhý trn cívky

Nasazení druhého trnu na cívku

Druhý trn na cívku je potřebný, když šijete více nitěmi.

- > Zasuňte druhý trn na cívku na konec navíječe spodní nitě (1).
- > Nastavte vrub (2) proti pružině (3) na navíječi spodní nitě.



Nasazení cívky s nití

Plstěný kotouček zabraňuje niti, aby se zachytila za trn cívky.

> Na druhý trn na cívku nasaďte plstěný kotouček (1).

> Nasaďte cívku s nití na druhý trn cívky.



## 2.3 Volné rameno

bernette b79 má pevně konstruované volné rameno, které poskytuje dostatek prostoru vpravo od jehly pro rozměrné projekty.

# 2.4 Šicí stolek a schránka na příslušenství

Šicí stolek je využit jako schránka na příslušenství.

> Šicí stolek sejmete tak, že jej uchopíte za držadlo vlevo a stáhnete jej ve směru šipky.



- > Schránku na příslušenství otevřete vyklopením k sobě.
- > Schránku na příslušenství zavřete zamáčknutím krytu dozadu, až zacvakne.





# 2.5 Vysunutí a zasunutí podavače

- Podavač vysunete přepnutím ovládací páčky doprava.
   Podavač se vysune po ušití prvního stehu.
- > Podavač zasunete přepnutím ovládací páčky doleva.
  - Podavač je zasunut.

## 2.6 Nasazení násuvného stolku

Nasazením násuvného stolku na volné rameno zvětšíte pracovní plochu stroje.

Výšku přídavného stolku můžete upravit otáčením nastavitelných nožiček.

Předpoklad:

- Šicí stolek je sejmut.
- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Vypněte stroj.
- > Vyklopte nožičky přídavného stolku.
- > Zamáčkněte násuvný stolek zleva na volné rameno, až zaskočí.



> Přídavný stolek sejměte vytažením z volného ramene směrem doleva.



#### 2.7 Přítlačná patka

#### Nastavení polohy přítlačné patky kolenní pákou

- > Upravte si výšku sezení, abyste mohli ovládat páku kolenem.
- Zmáčknutím kolenní páky kolenem doprava zdvihnete přítlačnou patku. >



- Zároveň se uvolní napětí nití.
- > Pomalým uvolněním páky přítlačnou patku opět spustíte.

#### Výměna přítlačné patky

Sejmutí přítlačné patky

- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- Zmáčkněte prstem přední okraj přítlačné patky. >



#### Nasazení přítlačné patky

- Zdvihněte přítlačnou patku (1). >
- Přidržte přítlačnou patku (2) pod držákem (3), aby drážka v držáku byla přesně nad trnem patky (4). >
- Poté zmáčkněte novou přítlačnou patku nahoru, až zaskočí. >



Sejmutí a nasazení držáku přítlačné patky

#### Předpoklad:

- Přítlačná patka je sejmuta.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- Nasaď te držák patky (1) odspodu zleva na patkovou tyč (2). >

- > Přidržujte pevně držák patky na tyči a rukou zašroubujte šroubek.
- > Utáhněte šroubek šroubovákem.



#### Nasazení vodítka švu

Vodítko slouží jako pomůcka při šití rovnoběžných čar.

- > Zasuňte vodítko švu (1) do otvoru (2).
- > Nastavte si požadovanou vzdálenost od sousedního švu.



#### Zobrazení přítlačné patky v uživatelském rozhraní

Zobrazí se přítlačná patka doporučená pro zvolený steh. Kromě ní se mohou zobrazit i další vhodné přítlačné patky.

- > Zapněte hlavní vypínač.
- > Zvolte stehový vzor.
  - V poli «Zobrazení přítlačných patek / Výběr přítlačných patek» se zobrazí doporučená přítlačná patka s příslušným označením.



- > Dotkněte se «Zobrazení přítlačných patek / Výběr přítlačných patek».
  - Zobrazí se všechny přítlačné patky.



- Doporučená přítlačná patka je označena fajfkou.
- Další patky, které jsou vhodné pro daný steh pro zvláštní účely, jsou označeny žlutou hvězdičkou.

#### Nastavení přítlaku patky



Ovladač přítlaku patky je určen k optimálnímu nastavení přítlaku patky vzhledem k tloušťce látky. Když pracujete se silnými látkami, je vhodné přítlak patky snížit. Výhodou je, že můžete snáze pohybovat látkou. Když nastavíte přítlak patky na hodnotu nižší než 0, přítlačná patka se dokonce zdvihne a poskytne tak více prostoru pro silnou látku. Když pracujete s tenkými látkami, je vhodné přítlak patky zvýšit. Výhodou je, že látka není při průchodu pod přítlačnou patkou příliš volná.



- > Dotkněte se «Přítlak patky».
- > Nastavte přítlak přítlačné patky

# 2.8 Jehla a stehová deska

#### Výměna jehly

- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Zdvihněte jehlu.
- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Povolte šroubek (1) jehlové svorky šroubovákem.
- > Vytáhněte jehlu směrem dolů.
- > Přidržte novou jehlu (2) plochou stranou dozadu. Zasuňte jehlu nahoru do svorky až na doraz (3).
- > Utáhněte šroubek jehlové svorky šroubovákem.



### Volba nitě v uživatelském rozhraní

Po výměně jehly můžete zkontrolovat, že je možné ji používat se zvolenou stehovou deskou.

> Dotkněte se «Volba nitě» nebo «Volba stehové desky / jehly».



>

Zvolte nasazenou jehlu.



- Když zvolená jehla vyhovuje zvolené stehové desce a přítlačné patce, je možné začít šít.
- Když zvolená jehla stehové desce nevyhovuje, na displeji se zobrazí červený vykřičník.

#### Zastavení jehly nahoře/dole (trvalé)

- > Chcete-li trvale změnit polohu zastavení jehly, dotkněte se «Zastavení jehly nahoře/dole».
  - Stroj se po uvolnění ovládacího pedálu nebo stisknutí tlačítka «Start/Stop» zastaví s jehlou ve spodní poloze.
- > Dotkněte se znovu «Zastavení jehly nahoře/dole».
  - Stroj se po uvolnění ovládacího pedálu nebo stisknutí tlačítka «Start/Stop» zastaví s jehlou v horní poloze.

#### Výměna stehové desky

Na stehové desce jsou vyznačeny svislé, vodorovné a úhlopříčné čáry v milimetrech (mm) a palcích (inch). Tyto čáry jsou užitečné při šití nebo při přesném prošívání. **Upozornění:** Značky na cívkovém pouzdře a na stehové desce si musejí odpovídat.

Předpoklad:

- Podavač je zasunut.
- Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- Kryt spodní nitě, jehla a přítlačná patka jsou odstraněny.
- > Vyšroubujte šroubky na stehové desce šroubovákem.



- > Sejměte stehovou desku.
- > Položte novou stehovou desku na místo a utáhněte šroubky šroubovákem.

#### Kontrola stehové desky v uživatelském rozhraní

Po výměně stehové desky si můžete ověřit, zda se deska dá použít v kombinaci s nasazenou jehlou.



>

- Dotkněte se «Volba stehové desky / jehly».
- Nasazená stehová deska se automaticky rozpozná a zobrazí.



- Je-li zvolená stehová deska vhodná v kombinaci s danou jehlou, můžete začít šít.
- Šířka stehu se automaticky nastaví na povolenou hodnotu.
- Když zvolená jehla stehové desce nevyhovuje, na displeji se zobrazí červený vykřičník.

# 2.9 Navlékání

#### Příprava k navlečení

- > Přítlačnou patku zdvihnete stiskem tlačítka «Přítlačná patka nahoru/dolů».
- > Zdvihněte přítlačnou patku.

#### Navlečení horní nitě





- 6 Niťová páka

- 7 Vodítko
- 8 Vodítko
- 9 Niťová páka
- 10 Drátěný háček
- 11 Odřezávač nití
- 12 Tkanina

> Nasaďte cívku s nití na trn cívky, aby se nit odvíjela po směru hodinových ručiček.

> Nasaď te odvíjecí kotouček vhodný pro danou cívku.

> Veďte nit vodítkem.



> Veďte nit předpínačem nitě.



> Veďte konec nitě dolů drážkou.



> Veďte nit dolů okolo krytu niťové páky.


> Provlečte nit nahoře zprava doleva niťovou pákou a veďte ji opět dolů.



- > Veďte nit skrz vodítka nad jehlou.
- > Spusťte přítlačnou patku.



- > Zmáčkněte páčku navlékače dolů až na doraz, až zacvakne.
  - Drátěný háček projde očkem jehly.
  - Přítlačná patka se automaticky spustí dolů, aby nedošlo k poškození navlékače.



- > Veďte nit kolem vodítka nitě.
- > Veďte nit před jehlou a pod drátěný háček a zde ji přidržte.



> Opatrně odřízněte zbytek nitě lehkým přetažením přes odřezávač. Upozornění: Při navlékání používejte pouze pravý odřezávač nití.





- > Zdvižením páčky navlékače navlečte jehlu. Nit přitom přidržujte volně.
  - Drátěný háček se vytáhne dozadu a protáhne smyčku nitě skrz očko jehly.
- > Vytáhněte smyčku nitě z očka jehly.



### Navlečení dvojjehly

Předpoklad:

- Je nasazena entlovací přítlačná patka.
- Je nasazena dvojjehla.
- Je nasazen druhý trn na cívku s nití.
- > Veďte nit z cívky na vodorovném trnu (červená) ve směru šipky na levou stranu napínacího talířku (1).



> Veďte nit do vodítka nad jehlou.



> Navlečte nit ručně do levé jehly.



- > Veďte nit z cívky na svislém trnu (modrá) ve směru šipky na pravou stranu napínacího talířku (1).
- > Veďte nit do vodítka nad jehlou.
- > Navlečte nit ručně do pravé jehly.

### POZOR

Zlomená jehla z důvodu nesprávně zvolené přítlačné patky, stehu nebo polohy jehly Zvolíte-li nesprávnou přítlačnou patku, nevhodný steh či nevhodnou polohu jehly, může jehla narazit na přítlačnou patku a zlomit se.

- > Nasaďte entlovací patku.
- Nastavte rovný steh. >
- Nastavte jehlu do středové polohy. >

# Navíjení spodní nitě



2 Vodítko nitě

- Trn na cívku
- > Nasazením niťové síťky na cívku s nití předejdete zasekávání a trhání klouzavých nití.



> Nasaďte na trn cívky cívku s nití a vhodný odvíjecí kotouček. Použijte malý odvíjecí kotouček.



Veďte nit vodítkem. >



Veďte nit kolem předpínače pro navíjení spodní nitě ve směru šipky. >



> Provlečte konec nitě zevnitř jedním z otvorů v cívce a nasaďte prázdnou cívku na vřeteno navíječe.



> Zmáčkněte cívku na spodní nit do pravé polohy.



- Tlačítko «Start/Stop» bliká a je zobrazena obrazovka navíjení.



00

Jednou rukou pevně přidržujte konec nitě.



- > Naviňte několik otáček stisknutím tlačítka «Start/Stop», aby nit pevně držela na cívce.
- > Odstřihněte konec nitě vycházející z otvoru v cívce.
- > Pokračujte v navíjení stiskem tlačítka «Start/Stop».
- > Navíjení ukončíte stiskem tlačítka «Start/Stop».
- > Přepněte navíječ doleva do výchozí polohy.



> Sejměte cívku a odstřihněte nit.



### Navlečení spodní nitě

POZOR

### Lámání jehly způsobené nesprávně navinutou spodní nití

- Nerovnoměrně navinuté cívky mohou způsobit nesprávné napětí nitě a zlomení jehly.
- > Používejte pouze rovnoměrně navinuté cívky.

### Předpoklad:

- Jehla je v horní poloze.
- Přítlačná patka je zvednutá.
- Stroj je vypnut.
- > Kryt spodní nitě odstraníte zmáčknutím otevírače směrem doprava.



> Vložte cívku se spodní nití tak, aby se nit odvíjela proti směru hodinových ručiček.



> Protáhněte nit štěrbinou (1).



- > Lehce zmáčkněte cívku.
- > Veďte nit podle šipek do vodítka spodní nitě.



> Přebytečnou nit odřízněte tak, že její konec přetáhnete přes odřezávač (2).



> Nasaďte kryt spodní nitě.

# 3 Program nastavení

# 3.1 Nastavení pro šití

# Nastavení napětí horní nitě

Změny napětí horní nitě v programu nastavení ovlivní všechny stehové vzory. Nastavení provedené v programu nastavení zůstává aktivní i po vypnutí stroje.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se «Nastavení napětí horní nitě».

> Upravte napětí horní nitě.

# Nastavení maximální rychlosti šití

Touto funkcí můžete omezit maximální rychlost stroje.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



- > Dotkněte se «Maximální rychlost šití».
- > Nastavte si maximální rychlost šití.

# Programování zapošívacích stehů

Je-li funkce zapnuta, ušijí se na začátku vzoru po odstřihu nitě automaticky 4 zapošívací stehy.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Zapněte nebo vypněte «Zapošívací stehy na začátku vzoru».

# Nastavení výšky vznášení přítlačné patky

Výšku vznášení přítlačné patky můžete nastavit podle tloušťky látky od 1 do maximálně 6 mm.

> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



>

Dotkněte se «Programování tlačítek a ikon».



- > Dotkněte se «Programování výšky vznášení přítlačné patky».
- > Vzdálenost mezi stehovou deskou a přítlačnou patkou nastavíte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem», nebo dotyky «Plus»/«Mínus».

### Programování tlačítka «Zapošití»

Můžete si naprogramovat počet a druh zapošívacích stehů.

Počet zapošívacích stehů u základních stehů můžete naprogramovat v horní části displeje (1).

Zapošití ozdobných stehů a kombinací vzorů můžete naprogramovat ve spodní části displeje (2).





> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se «Programování tlačítek a ikon».

Dotkněte se «Programování tlačítka Zapošití».



-⊙-

>

- > Počet zapošívacích stehů u základních stehů naprogramujte dotyky «Plus» nebo «Mínus» v horní části displeje (1).
- > Automatické zapošití ozdobných stehů a kombinací vzorů aktivujte dotykem «Zapošívací stehy».
- Počet zapošívacích stehů v krátkých intervalech naprogramujte dotyky «Plus» nebo «Mínus» ve spodní části displeje (2).



- > Automatické zapošití ozdobných stehů a kombinací vzorů deaktivujte dalším dotykem «Zapošívací stehy».
- Zapošití na konci zvoleného vzoru aktivujete dotykem «Konec vzoru».
   Stroj zapošije a zastaví se na konci vzoru.
- > Zapošití na konci vzoru deaktivujete dalším dotykem «Konec vzoru».

# Programování tlačítka «Odstřih nití»

Lze naprogramovat automatické zapošití před odstřihem nití.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se «Programování tlačítek a ikon».



> Dotkněte se «Programování tlačítka Odstřih nití».



- > Pro ušití čtyř zapošívacích stehů před odstřihem se dotkněte «Zapošívací stehy».
- > Počet zapošívacích stehů naprogramujte dotyky «Mínus» nebo «Plus».
- > Automatické zapošití deaktivujte dalším dotykem «Zapošívací stehy».

# Nastavení polohy přítlačné patky při zastavení jehly dole

Zdvižení přítlačné patky do polohy vznášení při naprogramovaném zastavení jehly ve spodní poloze.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se «Programování tlačítek a ikon».



> Dotkněte se «Poloha přítlačné patky při zastavení jehly ve spodní poloze».



- > Dotykem spínače aktivujete zdvižení přítlačné patky do polohy vznášení při zastavení jehly ve spodní poloze.
- > Zdvižení přítlačné patky do polohy vznášení při zastavení jehly ve spodní poloze deaktivujete dalším dotykem spínače.

# Programování tlačítka «Zpět»

Můžete si vybrat mezi «Šití zpět» a «Specifické šití zpět».

> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se «Programování tlačítek a ikon».



> Dotkněte se «Programování tlačítka Zpět».



> Specifické šití zpět aktivujete dotykem «Kroky zpět».



> Šití zpět aktivujete dotykem «Zpět».

# Programování tlačítka "Jehla nahoru/dolů"

Výšku vznášení přítlačné patky při zastavení jehly ve spodní poloze si můžete nastavit.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se «Programování tlačítek a ikon».



> Dotkněte se «Programování tlačítka Jehla nahoru/dolů».





Výšku vznášení přítlačné patky nastavíte na 2 mm dotykem «Výška vznášení přítlačné patky 2». >



Výšku vznášení přítlačné patky nastavíte na 6 mm dotykem «Výška vznášení přítlačné patky 6».

POZOR! Používáte-li patku pro šití s pravítkem, nastavte výšku vznášení nejvýše na 2 mm, aby nedošlo k nárazu do držáku patky.

# Individuální programování ovládacího pedálu

Je-li aktivována ikona «Jehla nahoru/dolů» můžete zdvihat a spouštět jehlu patním přepínačem na ovládacím pedálu. Další možnosti jsou zdvihání přítlačné patky, odstřih nití a programování automatického zapošití.



> Dotkněte se «Program nastavení».



Dotkněte se «Nastavení pro šití».



Dotkněte se «Programování ovládacího pedálu».



- Ve výchozím nastavení je aktivována funkce «Jehla nahoru/dolů».
- Patním přepínačem na ovládacím pedálu zdviháte a spouštíte jehlu.



Chcete-li naprogramovat patní přepínač, dotkněte se «Programování patního přepínače». >



- > Automatické zapošití nožním přepínačem aktivujte dotykem «Zapošívací stehy».
- Počet zapošívacích stehů naprogramujte dotyky «Plus» nebo «Mínus». >
- Automatické zapošití patním přepínačem deaktivujte dalším dotykem «Zapošívací stehy». >
- Automatický odstřih nití nožním přepínačem aktivujte dotykem «Automatický odstřih nití». of-
  - Automatický odstřih nití nožním přepínačem deaktivujte dalším dotykem «Automatický odstřih nití». >



- Aby přítlačná patka zůstala po sešlápnutí patního přepínače ve spodní poloze, dotkněte se «Jehla nahoru/ > dolů».
- Aby přítlačná patka zůstala po sešlápnutí patního přepínače v horní poloze, dotkněte se znovu «Jehla > nahoru/dolů».
  - Je-li aktivována pouze poloha «Jehla nahoru/dolů» bez «Automatický odstřih nití» a «Zapošívací stehy», může tato funkce zdvihnout jehlu do polohy vznášení nebo do nejvyšší polohy (12 mm).

# Měření tloušťky látky

Během šití stroj průběžně kontroluje momentální tloušťku látky a včas nastavuje vhodný přítlak patky pro plynulé podávání látky.



> Dotkněte se «Program nastavení».



Dotkněte se «Nastavení pro šití».



Automatickou kompenzaci přítlaku patky aktivujete dotykem «Měření tloušťky látky». Automatickou kompenzaci přítlaku patky deaktivujete dalším dotykem «Měření tloušťky látky».

### Nastavení základního vyvážení

Různé látky, nitě a stabilizátory mohou ovlivnit naprogramované stehové vzory, které se pak nešijí správně. Pomocí elektronického vyvážení lze tyto odchylky opravit a stehy tak optimálně přizpůsobit zvolenému druhu látky.

> Zvolte si vzor nebo abecedu.



>

Dotkněte se «Program nastavení».



Dotkněte se «Nastavení pro šití».



> Dotkněte se «Vyvážení».
 – Zobrazí se náhled na stehový vzor.

> Otáčením «multifunkčním ovladačem» můžete opravit podélný směr stehového vzoru, dokud nebude náhled na stehový vzor odpovídat vzoru ušitému na látce.

# 3.2 Nastavení pro vyšívání

### Nastavení napětí horní nitě

Změny nastavení napětí horní nitě v programu nastavení ovlivní všechny výšivkové vzory.



> Dotkněte se «Program nastavení».



Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



- Dotkněte se «Nastavení napětí horní nitě».
- > Upravte napětí horní nitě.

### Nastavení maximální rychlosti vyšívání

Touto funkcí můžete omezit maximální rychlost stroje.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



- > Dotkněte se «Maximální rychlost vyšívání».
- > Nastavte si maximální rychlost šití.

### Kalibrace vyšívacího rámečku

Kalibrace vyšívacího rámečku je koordinace jehly se středem rámečku.

Předpoklad:

- Vyšívací modul je připojen a je nasazen vyšívací rámeček s příslušnou vyšívací šablonou.
- > Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



- > Dotkněte se «Kalibrace vyšívacího rámečku».
  - Stroj rozezná velikost nasazeného rámečku a automaticky se přesune do jeho středu.
- > Pomocí ikon se šipkami na displeji nastavte jehlu do středové polohy a potvrďte.



### Deaktivace zapošívacích stehů





> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



- > Dotkněte se «Zapnout/vypnout zapošití».
- > Dotykem přepínače v levé dolní části displeje zapošití deaktivujete.
  - Neušijí se žádné zapošívací stehy a před dalším vyšíváním je nutné vytáhnout spodní nit ručně a přidržet ji.
- > Dalším dotykem přepínače zapošití opět aktivujete.

### Nastavení odstřihu nitě



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Nastavení odstřihu».



- Pro vypnutí automatického odstřihu nití před výměnou nitě se dotkněte přepínače v horní části displeje (1).
- Pro zapnutí automatického odstřihu nití před výměnou nitě se znovu dotkněte přepínače v horní části displeje (1).
- Ruční odstřih po vyšití deaktivujete dotykem přepínače ve spodní části displeje (2).
   Stroj se nezastaví pro ruční odstřih nitě.
- > Ruční odstřih po vyšití aktivujete dotykem přepínače ve spodní části displeje (2).
  - Stroj se po cca 7 stezích zastaví.
- > Ustřihněte zbývající nit nůžkami.

<b>∞</b> >0>≍		×
- /		<b>Ö</b> °
र्दें =		
*	2 1	
		clr

# Nastavení výšky vyšívací přítlačné patky



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



- > Dotkněte se «Zadejte tloušťku látky».
- > Vzdálenost mezi stehovou deskou a vyšívací patkou nastavíte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem», nebo dotyky «Plus» nebo «Mínus».

# 3.3 Volba vlastního nastavení



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Vlastní nastavení».

> Zvolte si požadovanou barvu displeje.



# 3.4 Hlídací funkce

# Aktivace hlídání horní nitě



> Dotkněte se «Program nastavení».



>

Dotkněte se «Hlídací funkce».

> Dotykem přepínače nahoře na displeji deaktivujete hlídání horní nitě.
 > Dalším dotykem přepínače hlídání horní niti aktivujete.

# Aktivace hlídání spodní nitě



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Hlídací funkce».



> Dotykem přepínače dole na displeji deaktivujete hlídání spodní nitě.> Dalším dotykem přepínače hlídání spodní niti aktivujete.

# 3.5 Zapnout/vypnout zvuk



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Všechny zvuky vypnete dotykem «Zapínání / vypínání zvuků».
 > Všechny zvuky zapnete dalším dotykem «Zapínání / vypínání zvuků».

# 3.6 Nastavení stroje

# Nastavení jasu displeje

Jas displeje si můžete nastavit tak, jak Vám to vyhovuje.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Nastavení obrazovky».

> Jas displeje nastavíte v horní části obrazovky.

# Nastavení osvětlení

Jas pracovního osvětlení si můžete upravit dle vlastních preferencí.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Nastavení obrazovky».> Jas pracovního osvětlení nastavíte v spodní části obrazovky.



> Dotykem vypínače vypněte osvětlení.> Dalším dotykem vypínače osvětlení opět zapněte.

# Kalibrace displeje

Další informace k tomuto tématu najdete v kapitole Řešení problémů na konci tohoto návodu.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Kalibrace obrazovky».> Postupně se dotýkejte křížků dotykovým perem.



Ö°

	> Dotkněte se «Nastavení stroje».					
-	> Dotkněte se «Tovární nastavení».					
	> Chcete-li obnovit všechna výchozí nastavení pro šití, dotkněte se «Výchozí nastavení pro šití.» a potvro	ťte.				
	<ul> <li>Chcete-li obnovit všechna výchozí nastavení pro vyšívání, dotkněte se «Výchozí nastavení pro vyšívání»</li> </ul>	) a				
	potvrate. Chcete-li obnovit všechna výchozí nastavení, dotkněte se «Výchozí nastavení stroje», potvrďte a restartujte stroj.					
	Aktualizace firmwaru stroje					
	Aktuální firmware stroje a podrobné pokyny k aktualizaci si můžete stáhnout z <b>https://www.bernette.con</b> Při aktualizaci firmwaru se automaticky přenesou osobní data a nastavení.	۱.				
POZOR	USB flash disk (mimo základní příslušenství) byl odpojen příliš brzy					
	Firmware nebyl aktualizován a stroj nelze používat. > USB flash disk (mimo základní příslušenství) odpojte od stroje až po úspěšném dokončení přenosu uložených dat.					
	<ul> <li>Připojte USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství), formátování FAT32 s nejnovějším softwarem do portu.</li> </ul>					
<b>O</b> °	> Dotkněte se «Program nastavení».					
	> Dotkněte se «Nastavení stroje».					
v1.0 +	> Dotkněte se «Data stroje».					
UPDATE	> Chcete-li spustit aktualizaci firmwaru, dotkněte se «Aktualizovat».					

# Zpět na výchozí nastavení

POZOR: Použitím této funkce smažete všechna vlastní nastavení.

> Dotkněte se «Program nastavení».

# Kontrola verze firmwaru

Je zobrazena verze firmwaru stroje.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Data stroje».

# Kontrola celkového počtu ušitých stehů

Zobrazí se celkový počet stehů stroje a počet stehů ušitých od posledního servisu prodejcem strojů bernette.

Čtyři milióny stehů od servisu, symbol doporučuje údržbu specializovaným prodejcem bernette. > Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Data stroje».

# Volba jazyka

Uživatelské rozhraní může být zobrazeno v různých jazycích dle přání zákazníka.



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



- > Dotkněte se «Volba jazyka».
- > Zvolte jazyk.

# 4 Systémové nastavení

# 4.1 Vyvolání výukového programu

Výuka podává informace a vysvětlení týkající se různých aspektů šití, vyšívání a různých stehů.



> Dotkněte se «Návodné video».

> Vyberte si téma, o kterém požadujete informace.

# 4.2 Režim eco

Pokud je práce přerušena na delší dobu, lze stroj přepnout do režimu úspory energie. Na displeji není možné nic zvolit a stroj se nedá spustit.



> Dotkněte se «Režim eco».

– Display se přepne do režimu spánku. Sníží se spotřeba energie a osvětlení se zhasne.



- > Dotkněte se na displeji «Eco mode».
  - Stroj je připraven k použití.

# 4.3 Otevření kreativního rádce

Kreativní rádce Vám poradí při rozhodování o různých aspektech šicích projektů. Po zadání látky a požadovaného projektu se zobrazí návrh na vhodné jehly, přítlačné patky atd.



> Dotkněte se «Kreativní rádce».

> Zvolte látku, ze které budete šít.



- 1 Tenké tkaniny
- 2 Středně silné tkaniny
- 3 Silné tkaniny
- 4 Džínová jehla
- 5 Tenké úplety
- 6 Středně silné úplety

- 7 Silné úplety
- 8 Kožešiny / umělé kožešiny
- 9 Froté
- 10 Látky s vlasem
- 11 Kůže a koženka
- 12 Sítě a krajky

- > Zvolte typ projektu.
  - Steh se změní automaticky, ale ostatní nastavení musí provést uživatel.



- 1 Švy
- 2 Začišťování okrajů
- 3 Slepý steh
- 4 Knoflíkové dírky
- 5 Zipy

- 6 Ozdobné šití
- 7 Strojové quiltování
- 8 Šití volným pohybem
- 9 Aplikace



> Nastavte stroj dle pokynů.

# 4.4 Zrušení všech změn pomocí «clr»

Veškeré obměny vzoru můžete zrušit na výchozí nastavení. Výjimku tvoří uložené vzory, které byly uloženy do osobní paměti a monitorovací funkce.



> Dotkněte se «Vymazání nastavení».

#### Tvůrčí šití 5

#### Přehled menu pro šití 5.1



- 1 «Základní stehy»
- 2 «Ozdobné stehy»
- 3 «Abecedy»

▶

0-9 Q

- «Knoflíkové dírky»
- 5 «Quiltovací stehy»
- 6 «Osobní paměť»

# Volba stehového vzoru

- > Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku.
- Další stehové vzory zobrazíte posunutím doprava (1). >
- > Dotykem «Zvětšení/zmenšení velikosti náhledu» (2) zvětšíte náhled.
- Dalším dotykem «Zvětšení/zmenšení velikosti náhledu» (2) náhled na stehový vzor zmenšíte. >
- > Chcete-li zvolit stehový vzor zadáním jeho čísla, dotkněte se «Výběr vzoru stehů podle čísla.» (3).
  - Jestliže se po zadání stehového vzoru zobrazí «!!!», není možné tento stehový vzor v režimu Kombi použít.
  - Jestliže se po zadání stehového vzoru zobrazí «???», stehový vzor neexistuje.



# 5.2 Duální podavač



Doporučujeme přizpůsobit přítlak patky látce. Čím silnější látka, tím nižší přítlak patky.

Duální podavač podává látku zároveň shora a zespodu. Tím dosáhnete rovnoměrného a přesného posuvu i těch nejjemnějších látek. Rovnoměrné podávání usnadní přesné sesazení pruhovaných a kostičkovaných látek.

# Použití duálního podavače

Duální podavač se obecně používá pro následující projekty:

- Šití: Veškeré šití s náročnými materiály, např. švy, zipy.
- Patchwork: S přesnými proužky, kousky látek a ozdobnými stehy do šířky až 7 mm.
- Aplikace: Našívání aplikací, stuh a lemování šikmou páskou.

Mezi látky, které se obtížně šijí, patří:

- Samet, normálně šitý po směru
- Froté
- Žerzej, zejména při šití napříč úpletem
- Umělá kožešina a potahovaná umělá kožešina
- Látky flísového typu
- Vatované látky
- Pruhované a kostičkované vzory
- Záclony s opakovaným vzorem

Mezi «lepkavé» látky patří:

• Imitace kůže, látky s povrchovou úpravou

# Použití duálního podavače



Při práci s duálním podavačem používejte přítlačné patky, které jsou vzadu otevřené.

- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Sklopte mechanismus duálního podavače pod zadní konec přítlačné patky, až zaskočí do pracovní polohy.



- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Stáhněte mechanismus duálního podavače dolů a vyklopením dozadu jej uvolněte.

# 5.3 Nastavení rychlosti

Rychlost stroje je plynule nastavitelná posuvným ovladačem.

- > Posunutím ovladače doleva rychlost stroje snížíte.
- > Posunutím ovladače doprava rychlost stroje zvýšíte.

# 5.4 Nastavení napětí horní nitě

Jakmile zvolíte stehový vzor, automaticky se nastaví výchozí napětí horní nitě.

Používáte-li jiné druhy šicích či šicích nití, může se nastavení napětí horní nitě lišit. Proto může být nutné upravit napětí horní nitě podle projektu, případně podle zvoleného stehu.

Čím vyšší je napětí horní nitě, tím více je horní nit natažena, a spodní nit se vtahuje hlouběji do látky. Je-li napětí horní nitě nižší, horní nit je volnější a spodní nit se méně vtahuje do látky.

Úprava napětí horní nitě ovlivní momentální stehový vzor. V programu nastavení můžete změnit napětí horní nitě pro šití trvale.



> Dotkněte se «Napětí horní nitě».

> Pohybem posuvníku zvýšíte nebo snížíte napětí horní nitě.



- 1 Trvalá změna napětí nitě
- 2 Napětí nitě pro momentální stehový vzor

# 5.5 Editace stehových vzorů

### Změna šířky stehu

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» doleva steh zúžíte.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» doprava steh rozšíříte.



> Další možnosti nastavení otevřete dotykem ikony «Šířka stehu» (1).

### Změna délky stehu

- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva steh zkrátíte.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» doprava steh prodloužíte.
- > Další možnosti nastavení otevřete dotykem ikony «Délka stehu» (1).



### Úprava vyvážení

Různé látky, nitě a stabilizátory mohou ovlivnit naprogramované stehové vzory, které se pak nešijí správně. Pomocí elektronického vyvážení lze tyto odchylky opravit a stehy tak optimálně přizpůsobit zvolenému druhu látky.

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Šití stehového vzoru.



> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Vyvážení».

- Zobrazí se náhled na stehový vzor.



 Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» můžete opravit podélný směr stehového vzoru, až bude odpovídat vzoru ušitému na látce.



- Pro každý steh si můžete uložit nastavení vyvážení do «Osobní paměť».
- > Změna vyvážení bude platná, pouze dokud nestisknete tlačítko «Vymazání nastavení», nebo dokud nevypnete stroj.

# Programování opakování vzoru

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



-⊙-

- > Stehový vzor zopakujete jedním dotykem «Opakování vzoru».
- Chcete-li zopakovat stehový vzor dvakrát až devětkrát, dotkněte se «Opakování vzoru» dvakrát až devětkrát.
  - Po ušití naprogramovaného počtu opakování se stroj automaticky zastaví.
- > Pro zapošití stehem zpět je aktivováno «Zapošívací stehy».
- > Deaktivujte dotykem «Zapošívací stehy».

### Zrcadlové převracení stehových vzorů

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



>

Dotykem ikony «Stranové převrácení» převrátíte stehový vzor stranově.



> Chcete-li převrátit stehový vzor ve směru šití, dotkněte se «Výškové převrácení».

### Editace délky stehového vzoru

Stehy z kategorie sametové stehy je možné prodloužit nebo zkrátit.

> Zvolte stehový vzor.



> Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Editace délky stehového vzoru».
- > Pro nastavení délky stehu stiskněte posuvník nebo se dotkněte «Plus»/«Mínus» (1).
- > Hustotu stehového vzoru nastavte dotyky «Plus»/«Mínus» (2).



### Trvalé šití zpět

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



l

> Pro trvalé šití zpět se dotkněte «Zpět» (1).

### Krokování zpět

- > Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



≶≈

> Pro specifické šití zpět se dotkněte «Kroky zpět» (2).



# 5.6 Kombinace Stehové vzory

# Obrazovka režimu Kombi



- 1 «Šířka stehu»
- 2 «Délka stehu»

+

- 3 «Režim Kombinace / Režim jednotlivých stehů»
- 4 Jednotlivý stehový vzor v rámci kombinace

### Vytváření kombinací stehových vzorů

V režimu Kombi můžete libovolně kombinovat stehové vzory a abecedy. Každá kombinace může obsahovat až 20 stehů. Vzory vytvořené v designéru stehů nelze zakomponovat do kombinací.

- > Dotkněte se «Režim Kombinace / Režim jednotlivých stehů» (3).
- > Vyberte si požadované stehové vzory.



> Zpět do režimu jednotlivých stehů se vrátíte dotykem «Režim Kombinace / Režim jednotlivých stehů».

2023-06 CS 5020079.40A.13

# Editace jednotlivých stehových vzorů

Předpoklad:

- Byla vytvořena kombinace stehových vzorů.
- > Jednotlivý stehový vzor zvolíte dotykem požadované polohy (1) v rámci kombinace stehových vzorů.





>

Pro editaci jednotlivého stehového vzoru se dotkněte «i-Dialog».

# Mazání jednotlivých stehových vzorů

- > Vytvořte kombinaci stehových vzorů.
- > Jednotlivý stehový vzor zvolíte dotykem požadované polohy (1) v rámci kombinace stehových vzorů.





> Dotkněte se «i-Dialog».



> Jeden stehový vzor smažete dotykem «Smazat».

### Přidání jednotlivého stehového vzoru

- Chcete-li přidat stehový vzor na začátek, jděte přímo před skupinu stehových vzorů a dotkněte se druhé šipky nahoru (1).
  - Obě šipky nahoru jsou neaktivní.

> Přidejte nový stehový vzor.



> Vytvořte kombinaci stehových vzorů.

Pro zvolení nového stehového vzoru podle zvoleného stehového vzoru se dotkněte požadované pozice (2)
 v kombinaci vzorů nebo použijte šipku (3).



### Zrcadlové převracení kombinace stehových vzorů

Předpoklad:

- Byla vytvořena kombinace stehových vzorů.
- > Dotkněte se «i-Dialog».
- > Dotkněte se «Editace celé kombinace».



- > Celou kombinaci stehových vzorů zrcadlově převrátíte zleva doprava dotykem «Stranové převrácení».
- > Dotykem «Stranové převrácení» vrátíte změny do výchozího nastavení.

## Programování opakování vzoru





Dotkněte se «i-Dialog». Dotkněte se «Editace celé kombinace».



- > Kombinaci stehových vzorů zopakujete jedním dotykem «Opakování vzoru».
  - Je aktivováno «Zapošití» na konci kombinace.
- > Chcete-li zopakovat kombinaci stehových vzorů až devětkrát, dotýkejte se znovu «Opakování vzoru».
- > Opakování vzorů vypnete dotykem a přidržením «Opakování vzoru», dokud se na místě čísla nezobrazí «X».

### Zapošití kombinace stehových vzorů

Zapošití na konci kombinace stehových vzorů je deaktivováno. Aktivace zapošití na konci kombinace stehových vzorů:

> Vytvořte kombinaci stehových vzorů.

> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Editace celé kombinace».



> Dotkněte se «Zapošívací stehy».

### Uložení kombinace stehových vzorů

Budete-li chtít použít vlastní kombinace stehových vzorů opakovaně, můžete si je uložit do složky «Osobní paměť».

Předpoklad:

• Byla vytvořena kombinace stehových vzorů.



> Dotkněte se «Osobní paměť».



- > Dotkněte se «Uložit stehový vzor».
- > Kombinaci stehových vzorů uložíte dotykem «Potvrdit».

# \_\_\_\_

### Otevření kombinace stehových vzorů



> Dotkněte se «Režim Kombinace / Režim jednotlivých stehů».



Ĥ

- > Dotkněte se «Osobní paměť».
- > Dotkněte se «Otevření kombinace stehových vzorů».
- > Zvolte kombinaci stehových vzorů.

### Přepsání kombinace stehových vzorů

Předpoklad:

• Byla vytvořena kombinace stehových vzorů.



Dotkněte se «Osobní paměť».



- > Dotkněte se «Uložit stehový vzor».
- > Zvolte si kombinaci stehových vzorů, kterou chcete přepsat.
- > Kombinaci stehových vzorů přepíšete dotykem «Potvrdit».

### Smazání kombinace stehových vzorů

Předpoklad:

- Byla vytvořena kombinace stehových vzorů. •
- > Dotkněte se «i-Dialog».





Dotkněte se «Smazat».

Dotkněte se «Potvrdit». >

#### 5.7 Správa Stehové vzory

### Ukládání stehových vzorů do osobní paměti

V ukládacím systému «Osobní paměť» si můžete ukládat jakékoli vzory, včetně těch, které jste individuálně změnili.

- > Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku.
- > Editujte stehový vzor.



> Dotkněte se «Osobní paměť».



Dotkněte se «Uložit stehový vzor». >

> Dotkněte se «Potvrdit».

### Přepisování stehových vzorů v osobní paměti

Předpoklad:

- Stehový vzor je uložen v osobní paměti.
- > Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku.
- > Editujte stehový vzor.





- > Dotkněte se «Uložení výšivkového vzoru».
- > Zvolte si stehový vzor, který chcete přepsat.
- > Dotkněte se «Potvrdit».

# Otevření stehového vzoru z osobní paměti

Předpoklad:

• Stehový vzor je uložen v osobní paměti.



> Dotkněte se «Osobní paměť».

Dotkněte se «Otevřete stehový vzor». >

Zvolte stehový vzor. >

# Mazání stehových vzorů z osobní paměti

Předpoklad:

- Stehový vzor je uložen v osobní paměti.
- > Dotkněte se «Osobní paměť».



- > Dotkněte se «Smazat».
- > Zvolte stehový vzor.
- > Dotkněte se «Potvrdit».

# 6 Základní stehy

# 6.1 Přehled základních stehů



Stehový vzor	Číslo stehu	Název	Popis
	1	Rovný steh	Švy a prošívání.
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	2	Entlovací steh	Zpevněné švy, začišťování okrajů, šití pružných švů a našívání krajek.
>	3	Vari-Overlock	Sešívání a začišťování pružných látek v jedné operaci.
M	4	Obloukový steh	Látání obloukovým stehem, opravy, zpevněné okraje.
И     И	5	Zapošívací program	Začátek a konec rovného švu jsou zapošity.
	6	Trojitý rovný steh	Zpevněné švy na silných látkách; viditelné lemy a švy.
$\geq$	7	Trojitý entlovací steh	Zpevněné švy na silných látkách; viditelné lemy a švy.
8	8	Plástvový steh	Pro pružné látky a lemy. Používá se též s pružnou spodní nití.
3	9	Slepý steh	Slepé lemy, mušličkový efekt na tenkých žerzejích a jemných látkách, ozdobné švy.
	10	Dvojitý overlockový steh	Sešívání a začišťování pružných látek v jedné operaci.
****	11	Super pružný steh	Pro vysoce pružné otevřené švy. Pro všechny druhy oblečení.

Stehový vzor	Číslo stehu	Název	Popis
~~~~~	12	Elastický spojovací steh	Většina druhů látek; řasení s gumou, tupé švy = sešívání látek sesazených k sobě, ozdobné stehy.
1111	13	Pružný overlockový steh	Sešívání a začišťování pružných látek v jedné operaci.
	14	Trikotový steh	Viditelné lemy, viditelné švy na prádle, svetrech, opravy žerzeje.
	15	Univerzální steh	Pro pevné materiály, jako je plsť či kůže. Ploché spojovací švy, viditelné švy, našívání gumy, ozdobné švy.
3	16	Trojrozpichový entlovací steh	Začišťování a zpevňování okrajů, našívání gumy, ozdobný šev.
MMM	17	Steh Lycra	Pro látky s Lycrou; ploché spojovací švy a lemy, zpevněné švy na spodním prádle.
	18	Pružný steh	Pro vysoce pružné látky; otevřený šev pro sportovní oblečení.
MMM	19	Zpevněný overlockový steh	Pro středně silné úplety a froté. Overlockové švy, ploché spojovací švy.
	20	Úpletový overlockový steh	Sešívání a začišťování ručních i strojových úpletů v jedné operaci.
	21	Stehování	Pro švy a lemy.
	22	Jednoduchý látací program	Látání děr a poškozených látek.
	23	Zpevněný látací program	Zpevněné látání děr a poškozených látek.
RANNAR A	24	Uzávěrkový program	Zpevnění kapes, přišívání poutek na pásek.
## 6.2 Šití rovným stehem

í

X

Nastavte délku stehu pro daný projekt, např. pro džínovinu dlouhý steh (cca 3 – 4 mm) a pro tenké látky krátký steh (cca 2 – 2,5 mm). Nastavte délku stehu podle tloušťky látky, např. k ozdobnému prošívání se šňůrkou nastavte dlouhý steh (cca 3 – 5 mm).

#### Předpoklad:

- Je nasazena entlovací patka (DA).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.



## 6.3 Zapošití s automatickým zapošívacím programem

Vzhledem k nastavenému počtu ušitých stehů stroj rovnoměrně zapošije 6 stehy dopředu a 6 stehy zpět.

Předpoklad:

• Je nasazena entlovací patka (DA).



۲

- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte program zapošití č. 5.
- > Sešlápněte ovládací pedál.
  - Stroj automaticky zapošije.
  - > Ušijte šev požadované délky.
  - > Stiskněte tlačítko «Zapošívací stehy».
    - Stroj automaticky zapošije a na konci zapošívacího programu se zastaví.



## 6.4 Všívání zipu

()

Jelikož může být podávání látky na začátku šití obtížné, doporučuje se během prvních několika stehů pevně držet nitě nebo lehce tahat za látku zpět, nebo ušít nejprve 1 – 2 cm stehy zpět.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Uzavřete délku zipu dlouhými stehy.
- > Jednotlivě začistěte přesahy švů.
- > Šev sežehlete.
- > Rozepněte zip.
- > Přistehujte zip pod látku, aby se sežehlené okraje látek sešly v ose zipu.



- > Nasaďte zipovou patku (JB).
- > Když šijete levou stranu zipu, upevněte do držáku patky pravou stranu trnu patky.



> Když šijete pravou stranu zipu, upevněte do držáku patky levou stranu trnu patky.



- > Šijte levou stranu otevřeného zipu shora dolů.
- > Zapněte zip cca 5 cm od konce.
- > Přešijte spodní konec zipu a pravou stranu.
- > Zastavte stroj před jezdcem zipu.
- > Spusťte jehlu do spodní polohy.
- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- > Otevřete zip.
- > Dokončete ušití pravé strany.
- > Vypárejte stehování.



## 6.5 Šití trojitého rovného stehu

Trojitý rovný steh je vhodný zejména pro trvanlivé švy na pevných, hustě tkaných látkách, jako je džínovina či manšestr.



## 6.6 Šití trojitým entlovacím stehem

Pro pevné látky, zejména pro džínovinu, podsedáky, markýzy. Lemy na výrobcích, které se často perou. Nejprve začistěte okraje látky.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte trojitý entlovací steh č. 7.



### 6.7 Ruční látání

Používá se k látání děr a řídkých míst na všech druzích látek.

Zůstává-li nit nahoře a steh se špatně tvaruje, zpomalte pohyb látkou. Tvoří-li se na rubové straně látky uzlíky, pohybujte látkou rychleji. Pokud se Vám trhá nit, veďte látku více rovnoměrně.

- > Sejměte držák patky a na patkovou tyč nasaďte patku pro volný pohyb (RX).
  - Trn (1) by měl ležet shora na šroubku jehlové svorky (2).

> Zmáčkněte patku pro volný pohyb (RX) ukazovákem silně nahoru a utáhněte šroubek (3).



- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Zasuňte podavač.
- > Nasaďte násuvný stolek na volné rameno.
- > Upevněte si látku do kruhového vyšívacího rámečku (mimo základní vybavení).
   Látaná plocha zůstane rovnoměrně napnuta a nebude se deformovat.
- > Šijte zleva doprava, veďte látku rovnoměrně rukama a netlačte na ni.
- > Směr šití měňte do oblouku, abyste nedělali díry do látky a netrhali nit.



### 6.8 Zpevněné látání, automatické

Jednoduchý látací program č. 22 je vhodný zejména k rychlému zalátání opotřebovaných a poškozených míst. Vhodné je podložit opotřebovanou nebo poškozenou oblast tenkou látkou, případně ji podlepit samolepicím stabilizátorem. Jednoduchý látací program č. 22 nahrazuje podélná vlákna na všech materiálech. Je-li látaná oblast zdeformována, upravte vyvážení stehu.

Zpevněný látací program č. 23 je vhodný zejména k rychlému zalátání opotřebovaných a poškozených míst. Jednoduchý látací program č. 23 nahrazuje podélná nebo příčná vlákna na všech materiálech.

Předpoklad:

Ş

- Podkladní materiál si přistehujte.
- > Nasaď te patku pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte zpevněný látací program č. 23.

> Spusťte přítlačnou patku na střed trhliny.



Nastavte držák knoflíku na knoflíkové patce na požadovanou délku. Velikost postupu látání je proměnná.
 Maximální délka šití je 2,6 cm (1 palec) a maximální šířka šití je 7 mm (9/32 palce).



> Umístěte látku tak, aby jehla byla 2 mm (1/16 palce) před plochou určenou k zalátání.



>

Když spouštíte přítlačnou patku, nemačkejte na přední konec patky, látání by se ušilo v nesprávné velikosti.



Spusťte přítlačnou patku.

- > Veďte horní nit dolů skrz otvor v přítlačné patce.
- > Stáhněte páčku pro knoflíkovou dírku dolů až na doraz.
  - Páčka pro knoflíkovou dírku přijde nasadit za třmen na patce pro knoflíkové dírky.

> Přidržujte horní nit doleva svisle k patce s posuvným měřítkem a začněte šít.



> Je-li plocha k zalátání příliš velká, doporučujeme prošít ji vícekrát, případně křížem.



### 6.9 Začišťování okrajů

Entlovací steh je vhodný pro začišťování všech druhů látek. Pro jemné látky použijte látací nit.

Předpoklad:

- Okraj látky by měl být plochý, neměl by se rolovat.
- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Nenastavuje steh ani příliš dlouhý, ani příliš široký.
- Veďte okraj látky na střed přítlačné patky, aby jehla na jedné straně procházela látkou a na druhé straně mimo její okraj.



### 6.10 Dvojitý overlockový steh

Dvojitý overlockový steh je vhodný pro volnější úplety a pro příčné švy na tkaninách. Pro práci s žerzejem je vhodné vzít jehlu pro žerzej, aby nedocházelo k poškození úpletu. Pro pružné materiály použijte strečovou jehlu.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se «Základní stehy».



Į

> Zvolte dvojitý overlockový steh č. 10.



## 6.11 Šití Vari overlockového stehu

Šití overlockových stehů po okraji látky pro zabránění třepení okrajů. Pro pružné materiály použijte strečovou jehlu.

- > Nasaďte overlockovou patku (DI).
- > Dotkněte se «Základní stehy».



> Šijte a veďte látku okrajem proti vodítku na patce.

## 6.12 Prošívání okraje s pomocí vodítka švu

Šijete-li rovnoběžné ozdobné linky, doporučujeme použít vodítko švu.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Nasaďte vodítko švu do otvoru v přítlačné patce.
- > Ušijte první řadu a poté látku posuňte tak, aby při šití každé další řady vodítko kopírovalo předchozí řadu.





ž

## 6.13 Šití úzkého lemu

- > Nasaď te lemovací patku (DG) (mimo základní příslušenství).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.

ž

> Zhruba na 5 centimetrech okraje látky přeložte okraj o cca 3 mm, a ještě jednou o 3 mm.



- Vložte okraj látky pod přítlačnou patku rubovou stranou látky nahoru. Látky pod přítlačnou patkou by mělo být nepatrně méně, než je šířka patky.
- > Ušijte 4 5 stehů.
- > Zdvihněte jehlu a přítlačnou patku.
- > Vytáhněte látku dozadu o cca 10 15 cm. Nestřihejte nit.
- > Přidržte 4 nitě v levé ruce. Pravou rukou zatáhněte okraj látky do spirálového vodítka v lemovací patce.



- > Spusťte přítlačnou patku.
- > Pomalu šijte a lehce překládejte okraj látky před lemovací patkou a držte jej vpravo. Veďte okraj látky rovnoměrně do spirálového vodítka lemovací patky a šijte.



## 6.14 Slepý steh

Pro neviditelné lemy na středně silných až silných bavlněných, vlněných i směsných látkách.



#### Předpoklad:

Ş

- Okraje látek jsou začištěny.
- > Nasaď te patku pro slepý steh (DM).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte Slepý steh č. 9.
- > Přeložte látku dle obrázku rubovou stranou nahoru.
- > Vložte látku pod přítlačnou patku.
- > Otáčejte ručním kolem proti směru hodinových ručiček, až se jehla dostane doleva.
   jehla by měla jen tak tak propichovat sklad látky (3). Je-li tomu jinak, upravte šířku stehu.
- > Nastavte vodítko (2) otáčením knoflíku (1), až se vodítko dostane přímo proti skladu.



> Šijte pomalu a veďte látku opatrně podle vodítka.



> Obraťte látku.



### 6.15 Šití viditelných lemů

Viditelný lem se hodí zejména pro elastické švy na trikotu z bavlny, vlny syntetických a směsných látek.

- > Nasaď te vyšívací patku (JK).
- > Dotkněte se «Základní stehy».
- Zvolte trikotový steh č. 14.
  - > Sežehlete lem a dle potřeby jej přistehujte.
  - > Dle potřeby snižte přítlak patky.
  - > Ušijte lem požadované hloubky z lícové strany.
  - > Odstřihněte přebytek látky z rubové strany.



### 6.16 Stehování

Pokud stehujete, je vhodné použít tenkou látací nit. Snáze se odstraňuje. Nejdelší možní steh je 5 mm. Doporučená délka stehu je 3,5 – 5 mm. Stehovací steh je vhodný tam, kde potřebujete hodně dlouhé stehy.

- > Nasaďte entlovací patku (DA).
- > Dotkněte se «Základní stehy».> Zvolte Stehovací steh č. 21.
- Š
- > Nastavte délku stehu.
- > Sešpendlete si látky v pravém úhlu vůči směru stehu, aby po sobě neklouzaly.
- > Na začátku i na konci ušijte 3 4 zapošívací stehy.

## 6.17 Šití silných míst

- > Nasaď te entlovací patku (DA).
  - Stisknete-li černé tlačítko vlevo na patce předtím, než spustíte patku dolů (1), patka se zablokuje ve vodorovné poloze. To zaručuje rovnoměrné podávání na začátku švu a usnadňuje šití více vrstev látky, například, když šijete přes švy při lemování džínů.
- > Jakmile dosáhnete nejvyššího bodu, spusťte jehlu do spodní polohy a zdvihněte přítlačnou patku.



- > Zmáčkněte předek přítlačné patky a černé tlačítko, spusťte patku a pokračujte v šití.
  - Po ušití několika stehů se černé tlačítko automaticky uvolní.



> Vedete-li látku ručně a šijete od přeložené strany, podepřete patku vložením jedné, dvou nebo tří malých destiček z kompenzační podložky (1) pod přítlačnou patku za jehlu.



1 Kompenzační podložka

## 6.18 Šití rohů



- > Když došijete na roh, zastavte stroj.
- > Zapíchněte jehlu do látky.

> Zdvihněte přítlačnou patku.

- > Použijte jehlu jako osu otáčení a otočte látku.
- > Spusťte přítlačnou patku a pokračujte v šití.



## 7 Ozdobné stehy

## 7.1 Přehled ozdobných stehů

Některé ozdobné stehy jsou snazší, jiné obtížnější, závisí na druhu látky.

- Ozdobné stehy, které jsou programovány z jednoduchých rovných stehů, jsou vhodné zejména pro tenké materiály, např. ozdobný steh č. 142.
- Ozdobné stehy, které jsou programovány z trojitých rovných stehů nebo z několika saténových stehů, jsou vhodné zejména pro středně silné materiály, např. ozdobný steh č. 152.
- Ozdobné stehy, které jsou programovány ze saténových stehů, jsou vhodné zejména pro středně silné materiály, např. ozdobný steh č. 101.

Pro dokonalé tvoření stehů je výhodné používat nit stejné barvy jako horní i spodní a stabilizátor. Na materiály s vlasem nebo s dlouhými vlákny je vhodné použít navíc na lícové straně vodou rozpustný stabilizátor, který můžete po šití z lícové strany snadno odstranit.



Ozdobný steh	Číslo stehu	Název
•	101-124	Saténové stehy
×	125-132	Křížkové stehy
***	133-153	Přírodní stehy
در. در	154-218	Geometrické stehy
<b>D</b>	219-233	Dětské stehy

#### Úprava hustoty stehu 7.2

U saténových stehů (např. č. 101) můžete měnit hustotu stehů. Vyšší číslo znamená větší vzdálenost mezi stehy, a tedy méně husté stehy. Pro větší hustotu stehů nastavte nižší číslo. Minimální hustota stehů je 1. Změnou hustoty se nezmění nastavená délka stehového vzoru.

Zvolte si saténový steh. >







- Dotkněte se «Změna délky vzoru / hustoty stehu». >
- Hustotu stehu zvýšíte dotykem (1) -«Mínus». >
- > Hustotu stehu snížíte dotykem (1) -«Plus».



#### Šité křížkové stehy 7.3

Křížkový steh je tradiční technika, která rozšiřuje nabídku ozdobných stehů. Šijete-li křížkovým stehem na látku s texturou plátna, získáte vzhled ruční křížkové výšivky. Křížkové stehy šité vyšívací bavlnkou mají plnější vzhled. Křížkový steh se používá zejména na bytové dekorace, ke zdobení oděvů a všeobecně k vyšívání. Jelikož se všechny následné řady vztahují k první řadě, je nutné první řadu ušít v přímce.

- Nasaďte entlovací patku (DA) nebo vyšívací patku (JK) nebo otevřenou vyšívací patku (DN) (mimo základní > příslušenství).
- Zvolte křížkový steh z kategorie ozdobných stehů č. 125-132 a kombinujte jej dle vlastní úvahy. >
- Ušijte první řadu do přímky podle vodítka švu. >
- Vedle první řady ušijte druhou na vzdálenost jedné šířky přítlačné patky nebo podle vodítka. >



## 8 Abecedy

## 8.1 Přehled abeced

Tiskací, obrysovou tiskací a psací abecedu lze šít ve dvou různých velikostech, velkými a malými písmeny.

Pro dokonalé tvarování stehů doporučujeme používat horní a spodní nit téže barvy. Látku můžete na rubové straně zpevnit vyšívacím stabilizátorem. Pro látky s vlasem nebo s dlouhými vlákny je vhodné použít navíc na lícové straně vodou rozpustný stabilizátor.



Stehový vzor	Název
ABCabc	Tiskací abeceda
ABCabc	Obrysová tiskací abeceda
ABCalc	Psací (Kurzíva)

## 8.2 Vytvoření nápisu

Vhodné je udělat si nejprve zkušební vzorek na stejné látce, stejnými nitěmi a se stejným stabilizátorem.Látku je nutno vést rovnoměrně a lehce, netlačit na ni a dát pozor, aby se nikde nezachytilaZa látku během šití netahejte, netlačte na ni a nebraňte jí v pohybu.



> Zvolte «Abecedy».

> Zvolte si font.



> Pro vytvoření kombinace se dotkněte «Režim Kombinace / Režim jednotlivých stehů» (1).



> Rozšířený vstupní režim otevřete dotykem «Zobrazit abecedu» (2).

- > Další písmena zobrazíte dotyky «Posunout doleva» (3).



> Chcete-li smazat jednotlivá písmena zadaného textu, dotkněte se «Smazat».
 > Rozšířený vstupní režim zavřete dalším dotykem «Zobrazit abecedu» (1).



# 9 Knoflíkové dírky

## 9.1 Přehled knoflíkových dírek

Pro vytvoření té pravé dírky pro každý knoflík, pro každý účel a na jakémkoli oděvu je bernette b79 vybavena úctyhodnou kolekcí knoflíkových dírek. Příslušný knoflík můžete přišít automaticky. Šít můžete i očka.



Knoflíková dírka	Číslo knoflíkové dírky	Název	Popis
	51	Standardní knoflíková dírka	Pro tenké až středně silné látky, např. halenky, šaty a ložní prádlo.
	52	Standardní knoflíková dírka úzká	Pro tenké až středně silné látky, např. halenky, šaty, dětské a kojenecké oblečení, doplňky.
	53	Pružná knoflíková dírka	Pro jakýkoli pružný žerzej z bavlny, vlny, hedvábí i ze syntetických vláken.
IJ	54	Zaoblená knoflíková dírka s normální uzávěrkou	Pro středně silné až silné látky, šaty, saka, kabáty a pláště do deště.
D	55	Zaoblená knoflíková dírka s vodorovnou uzávěrkou	Pro středně silné až silné látky: šaty, saka, kabáty, pláště.
l	56	Očková knoflíková dírka	Pro pevnější nepružné látky; saka, kabáty, oděvy pro volný čas.
1	57	Očková knoflíková dírka se špičatou uzávěrkou	Pro pevnější nepružné látky; saka, kabáty, oděvy pro volný čas.
J	58	Očková knoflíková dírka s vodorovnou uzávěrkou	Pro pevné nepružné látky: saka, kabáty, oděvy pro volný čas.

Knoflíková dírka	Číslo knoflíkové dírky	Název	Popis
	59	Knoflíková dírka rovným stehem	Program pro stabilizaci knoflíkových dírek, pro otvory kapes, zpevňování knoflíkových dírek, zejména pro knoflíkové dírky na kůži a imitaci kůže.
	63	Tradiční knoflíková dírka	Pro tenké až středně silné tkaniny; halenky, šaty, oděvy pro volný čas a ložní prádlo.
	64	Knoflíková dírka se zaoblenými uzávěrkami	Pro středně silné až silné látky všech typů.
Q	66	Knoflíková dírka se špičatými uzávěrkami, úzká	Ozdobná knoflíková dírka pro středně silné látky; halenky, šaty, bundy.
1	69	Ozdobná knoflíková dírka se špičatými uzávěrkami	Ozdobná knoflíková dírka pro pevnější nepružné látky.
	71	Pružná knoflíková dírka	Pro džíny i pružné látky hrubě tkané.
00)	60	Program pro přišívání knoflíků	Pro knoflíky se 2 a 4 dírkami.
***	61	Očko drobným entlovacím stehem	Otvory pro šňůrky a úzké stuhy, ozdoby.
0	62	Očko rovným stehem	Otvory pro šňůrky a úzké stuhy, ozdoby.

## 9.2 Značení knoflíkových dírek

- Vyznačte si polohy knoflíkových dírek na látce.
   Maximální délka knoflíkové dírky je 3 cm (1 3/16"). (součet: průměr + tloušťka knoflíku.)
- > Velikost knoflíkové dírky je dána knoflíkem vloženým do držáku knoflíku.



## 9.3 Automatické šití knoflíkové dírky

- > Nasaď te patku pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ).
- > Vytáhněte držák knoflíku a vložte do něho knoflík.
- > Veďte nit otvorem v přítlačné patce a pod patku.
- > Dotkněte se «Knoflíkové dírky».





- > Nastavte si šířku a délku stehu dle požadované šířky a hustoty.
- > Vložte látku pod přítlačnou patku tak, aby středová čára byla proti počátečnímu bodu (1).
- > Zkontrolujte, že mezi koncem přítlačné patky a plastovým dílem není mezera.



- > Stiskněte tlačítko «Start/Stop».
  - Dokud je páčka pro knoflíkovou dírku nahoře, na displeji je chybové hlášení, které Vám připomíná, že máte páčku přepnout dolů.
- > Vytáhněte páčku pro knoflíkové dírky co nejvíce dolů, až zacvakne.



Přidržujte konec horní nitě svisle k patce s posuvným měřítkem a začněte šít.
 Po dokončení knoflíkové dírky stroj automaticky zapošije a zastaví se.



– Knoflíkové dírky se šijí od předního konce přítlačné patky k zadnímu, jak je vidět na obrázku.



> Zdvihněte přítlačnou patku a odřízněte nit.

> Po dokončení zdvihněte páčku pro knoflíkové dírky až na doraz.



> Prořízněte knoflíkovou dírku páráčkem a dávejte pozor, ať neříznete do stehu. Použijte špendlík jako doraz, abyste neřízli do uzávěrky.



## 9.4 Zpevněná knoflíková dírka

Šijete-li knoflíkovou dírku na pružné látce, zahákněte pod patku pro knoflíkové dírky silnou nit nebo šňůrku.

- > Nasaď te patku pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ).
- > Vytáhněte držák knoflíku a vložte do něho knoflík.
- > Veďte nit otvorem v přítlačné patce a pod patku.



- > Veďte konce šňůrky dopředu pod patkou, zahákněte je do drážek a prozatím je zde svažte.
- > Než začnete šít, nastavte šířku a délku stehu.



- > Spusťte přítlačnou patku a šijte knoflíkovou dírku.
  - Stroj bude šít knoflíkovou dírku přes šňůrku, kterou zakryje.
- > Zatažením za konce šňůrek vtáhněte smyčku do uzávěrky.

> Jehlou pro ruční šití protáhněte konce šňůrky na zadní stranu látky a tam je svažte nebo je zajistěte stehy.



### 9.5 Přišívání knoflíků

S programem pro přišívání knoflíků můžete přišívat knoflíky se dvěma a se čtyřmi dírkami, patenty a druky. Pro zvýšení pevnosti začíná program pro přišívání knoflíků vždy šít do levé dírky. Při šití knoflíku se čtyřmi dírkami se nejprve šijí dvě přední dírky.



První zapošívací steh programu pro přišívání knoflíků vždy vede do levé dírky knoflíku.

- > Nasaď te patku pro přišívání knoflíků (RC).
- > Dotkněte se «Knoflíkové dírky».
- > Zasuňte podavač.
- > Zvolte program pro přišívání knoflíků č. 60.
- > Položte knoflík na látku.
- > Otáčením ručním kolem zkontrolujte vzdálenost dírek. Dle potřeby upravte šířku stehu.



- > Když začínáte šít, přidržujte nitě.
  - Stroj ušije program pro přišívání knoflíků a automaticky se zastaví.
  - Chcete-li vytvořit krček, položte na knoflík látací jehlu a šijte.
- > Zatáhněte za obě spodní nitě, až se konce horní nitě objeví na rubové straně látky.
- > Nitě ručně svažte.



## 9.6 Šití oček



Pro vyšší stabilitu můžete očko ušít dvakrát. Dle potřeby upravte steh vyvážením.

> Nasaďte entlovací patku (DA) nebo vyšívací patku (JK) nebo otevřenou vyšívací patku (DN) (mimo základní příslušenství).



- > Dotkněte se «Knoflíkové dírky».
- > Zvolte program pro očka č. 61 nebo č. 62.
- Velikost očka změníte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem».
- > Spusťte program pro očka.

Stroj se automaticky zastaví na konci programu pro očka.

> Propíchněte očko šídlem, děrovacími kleštěmi nebo průrazníkem.

# 10 Quiltovací

## 10.1 Přehled quiltovacích stehů



Stehový vzor	Číslo stehu	Název	Popis
	1001	Quiltování, zapošívací program	Zapošití začátku a konce šití krátkými stehy dopředu.
	1002	Quiltování, rovný steh	Rovný steh délky 2 mm k sešívání dílků patchworku.
	1003	Patchworkový steh/ Rovný steh	Rovný steh délky 3 mm.
II II II	1004	Quiltovací steh ručního vzhledu č. 1005, 1030, 1034, 1035	lmitace ručního stehu s monofilním vláknem.
1	1006	Varianty quiltovacích stehů 1007, 1010-1012, 1015-1019, 1025-1027, 1031-1032	Pro "bláznivý patchwork" a zdobení.
	1008	Přikrývkový steh	Pro aplikace a našívání stuh.
	1009	Dvojitý přikrývkový steh	Pro aplikace a našívání stuh.
Ŧ	1013	Duální přikrývkový steh	K sešití dvou aplikací, "bláznivý patchwork".
Ŧ	1014	Dvojitý přikrývkový steh oboustranný	K sešití dvou aplikací, "bláznivý patchwork".

Stehový vzor	Číslo stehu	Název	Popis
¥ ¥	1020	Varianty péřového stehu 1021-1023	Pro "bláznivý patchwork" a zdobení.
23% of	1024	Drobné meandry / meandrový quiltovací steh	Imitace meandrového quiltování.
	1029	Péřový steh 1028, 1033	Pro "bláznivý patchwork" a zdobení.

## 10.2 Quiltování, zapošívací program

> Nasaďte entlovací patku (DA).



 $\bigcirc$ 

- > Dotkněte se «Quiltovací stehy».
- > Zvolte quiltovací stehový vzor č. 1001.
- > Sešlápněte ovládací pedál.
  - Stroj ušije na začátku automaticky 5 stehů dopředu.
- > Ušijte šev požadované délky.
- > Stiskněte tlačítko «Zapošívací stehy».
  - Stroj ušije automaticky 5 stehů dopředu a automaticky se zastaví.

## 10.3 Šití quiltovacích stehů ručního vzhledu

Quiltovací stehy ručního vzhledu se hodí pro všechny látky a výrobky, které mají vypadat jako ručně šité. Doporučuje se použít monofilní nit jako horní a vyšívací nit jako spodní. Je vhodné šít pomaleji, aby se monofilní nit netrhala. Dle potřeby je možné upravit napětí horní nitě a vyvážení podle druhu látky a zvoleného quiltovacího stehu.

> Nasaď te vyšívací patku (JK) / entlovací patku (DA).



- > Dotkněte se «Quiltovací stehy».
- > Zvolte quiltovací stehy ručního vzhledu č. 1004 nebo 1005.
- > Je-li třeba, upravte napětí horní nitě a vyvážení podle druhu látky a zvoleného quiltovacího stehu.
- > Spusťte stroj sešlápnutím ovládacího pedálu nebo stiskem tlačítka «Start/Stop».



## 10.4 Volné quiltování



Vedení látky při quiltování Vám usnadní quiltovací rukavice s gumovými puntíky.

Doporučujeme použít přídavný stolek (mimo základní příslušenství) a kolenní páku FHS. Při volném quiltování je výhodné quiltovat od středu ven a vést látku plynulými krouživými pohyby pro vytvoření vzorů dle vlastní představy. Volné quiltování a látání vycházejí z téhož principu.

Při quiltování drobných meandrů vyplníte stehy celý povrch látky. Jednotlivé čáry stehů jsou zaoblené a nikde se nekříží.

Předpoklad:

- Horní vrstvu, vatelín a spodní vrstvu sešpendlete nebo sestehujte.
- > Zasuňte podavač.
- > Na patkovou tyč nasaďte patku pro vyšívání volným pohybem (RX).
  - Trn (1) by měl ležet shora na šroubku jehlové svorky (2).
- > Zmáčkněte patku pro volný pohyb (RX) ukazovákem silně nahoru a utáhněte šroubek (3).





- Dotkněte se «Základní stehy».
- > Zvolte rovný steh č. 1.
- > Dle potřeby přizpůsobte napětí horní nitě Vašemu projektu.
- > Spusťte stroj sešlápnutím ovládacího pedálu nebo stiskem tlačítka «Start/Stop».
- > Veďte látku oběma rukama blízko přítlačné patky, jako by byla ve vyšívacím rámečku.
- > Leží-li nit na látce, zpomalte pohyb.
- > Pokud se na rubu látky tvoří uzlíky, pohybujte látkou rychleji.



## 11 Designer stehů

## 11.1 Pohled na designer stehů

V designéru stehů nemůžete editovat knoflíkové dírky a látací stehy.



- 1 Zpět
- 2 Znovu
- 3 Poloha bodu
- 4 Zoom out (zmenšit náhled)
- 5 Zoom In (zvětšit náhled)
- 6 Náhled na stehový vzor
- 7 Posunutí náhledu
- 8 Posouvání bodů / Výběr bodů

- 9 Vložení/editace stehu
- 10 Procházení bodů
- 11 Vytvoření nového stehového vzoru
- 12 Smazat
- 13 Trojitý steh
- 14 Duplikace
- 15 Přichycení k mřížce

### 11.2 Vytvoření vlastního stehového vzoru

Stehové vzory, které jste vytvořili v Designeru stehů si můžete uložit do «osobní paměti».

S designérem stehů můžete vytvářet své vlastní stehové vzory nebo editovat již existující vzory. Vlastní stehové vzory můžete vytvářet volným pohybem na displeji stroje.

Poloha příslušného aktivního bodu je též zobrazena v levé části obrazovky. Je zde uvedena vodorovná vzdálenost bodu od osy v milimetrech. Dále je zde uvedena svislá vzdálenost bodu od předchozího bodu v milimetrech.

V designéru stehů nemůžete editovat knoflíkové dírky a látací stehy.



- Dotkněte se «Designer stehů».
  - V poli «Náhled na stehový vzor» se zobrazí poslední stehový vzor a můžete jej editovat.
  - Jsou zde zobrazeny vodicí čáry ve vzdálenosti 0,5 mm.
  - Je aktivována funkce «Vložení/Editace stehu».
- $\square^*$
- > Stehový vzor odstraníte dotykem «Vytvoření nového stehového vzoru».
- > Vložte na displej bod.
- > Dle potřeby přidávejte na displej další body.

- > Jestliže vzor končí stehem zpět nebo tvoří uzavřený tvar, je třeba vložit steh dopředu na stejné svislé ose, jako je první steh, aby bylo možné vzor šít průběžně.
  - Okno náhledu na levé straně displeje zobrazuje, zda se stehový vzor šije průběžně nebo ne.



- Dotkněte se «Potvrdit». >
  - Stehový vzor se zobrazí a je možné jej ušít.
  - Čáry delší než 3 mm se automaticky rozdělí na stejně dlouhé části.

#### Tvoření stehových vzorů pomocí bodů na obrazovce



- Body mřížky zobrazíte dotykem «Přichytit k mřížce». >
  - Každý vložený bod se automaticky posune na nejbližší bod mřížky.

### Kreslení volným pohybem

> Dotykovým perem nebo prstem se dotkněte náhledu na stehový vzor a nakreslete stehový vzor.

### 11.3 Editace náhledu



> Zvolte stehový vzor, abecedu nebo knoflíkovou dírku. Dotkněte se «Designer stehů».

Náhled na stehový vzor zmenšíte dotykem «Zoom out (zmenšit náhled)». >



Θ

Náhled na stehový vzor zvětšíte dotykem «Zoom In (zvětšit náhled)». >



- Dotkněte se «Posunutí náhledu». >
- Posunutí náhledu na vzor. >

## 11.4 Vkládání bodů

Nový bod se vloží za momentální polohu indikovanou bílým bodem.

> Zvolte si vzor nebo abecedu.



Dotkněte se «Designer stehů». >



Body mřížky zobrazíte dotykem «Přichytit k mřížce». - Každý vložený bod se automaticky posune na nejbližší bod mřížky.



- Bot vyberete dotyky «Posunout nahoru» a «Šipka dolů».
- Dotkněte se požadované polohy v poli «Náhled na stehový vzor». - Nový bod se vloží za zvolený bod a multifunkčními ovladači jej můžete přesunout do požadované polohy.



- Poslední krok zrušíte dotykem «Zpět».
- Zrušená poslední krok obnovíte dotykem «Znovu».

1	> >	Zvolte si vzor nebo abecedu. Dotkněte se «Designer stehů».
~**		
<b>+</b>	> >	Dotkněte se «Posouvání bodů». Bod vyberete dotykem na náhledu na stehový vzor.
	>	Dotykem «Posunout nahoru»přidáte k výběru předchozí bod.
•	> > >	Dotykem «Šipka dolů»přidáte k výběru následující bod. Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujete vybranými body vodorovně. Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujete vybranými body svisle.
	11	1.6 Duplikace bodů
~!	> >	Zvolte si vzor nebo abecedu. Dotkněte se «Designer stehů».
	>	Dotkněte se «Posouvání bodů».
<b>+</b>	>	Bod vyberete dotykem na náhledu na stehový vzor.
	>	Dotykem «Posunout nahoru»přidáte k výběru předchozí bod.
•	>	Dotykem «Šipka dolů»přidáte k výběru následující bod.
	>	Dotkněte se «Duplikace».
		<ul> <li>Všechny zvolené body jsou duplikovány.</li> <li>Su že duch s vzdál konstal tisovaných kondů se zachová</li> </ul>
		– Smer, drun a vzdalenost aktivovaných bodu se zachova.
	1	I./ Mazani bodu
~!	>	Dotkněte se «Designer stehů».
<b>+</b>	> >	Dotkněte se «Posouvání bodů». Bod vyberete dotykem na náhledu na stehový vzor.
	>	Dotykem «Posunout nahoru»přidáte k výběru předchozí bod.
▼	>	Dotykem «Šipka dolů»přidáte k výběru následující bod.
Î	>	Všechny vybrané body stehového vzoru smažete dotykem smažete dotykem «Smazat».

## 11.5 Posouvání bodů

2023-06 CS 5020079.40A.13

## 11.8 Aktivace trojitého stehu

- > Zvolte si vzor nebo abecedu.
- > Dotkněte se «Designer stehů».



- > Dotkněte se «Posouvání bodů».
- > Bod vyberete dotykem na náhledu na stehový vzor.



> Dotykem «Posunout nahoru» přidáte k výběru předchozí bod.



> Dotykem «Šipka dolů»přidáte k výběru následující bod.



- > Pro vyznačené body zvolíte trojitý steh dotykem «Trojitý steh».
  - Je-li vybrán jen jediný bod, aktivuje se steh před tímto vybraným bodem.
- > Pro vyznačené body zrušíte trojitý steh dalším dotykem «Trojitý steh».

# 12 My bernette Embroidery – Vyšívání



## 12.1 Pohled na vyšívací modul



2

3

<u>3</u> 4

## 12.2 Přehled uživatelského rozhraní

### Kontrolní funkce / vizuální informace



- 1 Napětí horní nitě
- 2 Volba nitě

3

3 Zobrazení přítlačných patek / Výběr přítlačných patek

#### Indikátor rámečku / volba rámečku

Volba stehové desky

4

5

## Přehled nastavení systému

Návodné video



Zpět na výchozí nastavení

### Přehled menu voleb pro vyšívání



## 12.3 Důležité informace k vyšívání

### Horní nit

Pro vyšívání je zásadní kvalitní nit (značkový výrobce), aby nebyla výšivka negativně ovlivněna špatnou nití nebo trháním nitě.

Výšivka je efektní zejména, je-li jako horní nit použita lesklá viskózová nebo polyesterová vyšívací nit 40 wt. Tyto nitě jsou k dispozici v rozsáhlém výběru barev pro nádherné výšivky.

- Polyesterová nit s vysokým leskem je velmi odolná, stálobarevná a má vysokou pevnost v tahu, což je vhodné pro všechny druhy výšivek.
- Viskózová nit (rayon) je měkká, se zářivým leskem, a je vhodná pro jemné delikátní výšivky a pro výrobky, které nebudou vystaveny příliš vysokému otěru a námaze.
- Metalická nit je tenká až středně silná a hodí se pro speciální efekty ve výšivce.
- Při práci s metalickými nitěmi byste měli vypnout automatický odstřih spodní nitě. Ostatní odstřihy nití by měly být také vypnuty, protože se nože rychle opotřebí.
- Při šití metalickými nitěmi byste měli snížit rychlost a napětí horní nitě.



### Spodní nit

Pro vyšívání se většinou používá černá nebo bílá spodní nit. Mají-li mít obě strany stejný vzhled, je vhodné použít stejnou barvu nitě jako horní i spodní.

 Bobbin Fill je obzvláště měkká a tenká nit, která je vhodná pro použití jako spodní nit. Tato speciální spodní nit zaručuje stálé napětí nitě a optimální křížení horní a spodní nitě. • Látací a vyšívací nitě jsou tenké nitě z mercerované bavlny vhodné pro vyšívání na bavlnu.



#### Volba výšivkového motivu

Pro vyšívání na tenké látky jsou vhodné jednoduché motivy s malým počtem stehů. Hustě vyšívané motivy, např. s mnoha barvami a se změnami směru vyšívání, se hodí spíše pro středně silné až silné materiály.

### Zkušební vzorek

Pro vyzkoušení si vždy vezměte stejný materiál zpevněný stejným stabilizátorem, jaký použijete k vyšívání. Doporučujeme použít i stejné barvy, nitě a jehly, které plánujete použít pro výšivku.

### Výšivkové vzory od třetích stran

bernette doporučuje uložení výšivkového vzoru v jakémkoli formátu na USB flash disk přes program «ART-Link» dodávaný zdarma. Použití programu «ART-Link» zaručuje, že bude vzor přečten a vyšit správně. «ART-Link» si můžete zdarma stáhnout na www.bernina.com/artlink.

### Podkladové stehy

Podkladové stehy jsou základem motivu a používají se pro stabilizaci základního materiálu a k udržení tvaru. Také brání krycím stehům výšivky v zatahování do úpletu nebo vlasu látky.



### Velikost výšivkového vzoru

Výšivkové vzory se mohou zvětšovat nebo zmenšovat ve vyšívacím stroji nebo na PC s pomocí vyšívacího softwaru BERNINA (mimo základní příslušenství). Nejlepších výsledků dosáhnete při zvětšení či zmenšení o ± 20 %.

### Saténový nebo listový steh

Jehla se pohybuje zleva doprava a naopak. Výsledkem je velmi hustý krycí entlovací steh, kterým se vyplňují tvary. Výplň saténovými stehy je vhodná pro úzké a drobné tvary. Saténový steh se nehodí pro větší plochy, protože široké stehy jsou příliš volné a látku dostatečně nezakryjí. Kromě toho existuje riziko, že u příliš dlouhých stehů můžete nití o něco zachytit a celou výšivku poškodit.



### Výplňový steh

Množství krátkých stehů stejné délky se vyšívá v řadách jeden vedle druhého a vzniká tak hustě vyplněná plocha.



### Spojovací stehy

Dlouhé stehy, které se používají k přechodu z jedné části motivu do druhé. Před i po spojovacím stehu se ušijí zapošívací stehy. Spojovací stehy se odstřihují.



## 13 Příprava k vyšívání

## 13.1 Nasazení vyšívacího modulu

#### POZOR

#### Přenášení vyšívacího modulu

Poškození připojení vyšívacího modulu.

- > Než budete stroj přepravovat, sejměte vyšívací modul.
- > Modul i stroj musejí stát na pevném rovném povrchu.
- > Zkontrolujte, že se vyšívací rameno může volně pohybovat.
- > Zdvihněte levou stranu vyšívacího modulu.
- > Opatrně nasuňte modul z levé strany do konektoru modulu (1) na stroji.



> Přidržte vyšívací modul, stiskněte uvolňovací tlačítko a modul stáhněte.



### 13.2 Vyšívací patka

#### Nasazení vyšívací patky

Nasaď te vyšívací patku s pružinou

- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte přítlačnou patku a horní podavač.
- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Sejměte držák přítlačné patky (2) vyšroubováním šroubku na patkové tyči (1).



- Připevněte vyšívací patku s pružinou (JX) na patkovou tyč tak, aby pružinka (3) byla nad šroubkem jehlové svorky (4).
- > Utáhněte šroubek (1).



> Po zapnutí stroje si zvolte vyšívací patku v poli «Zobrazení přítlačné patky».

**Poznámka**: Když používáte silnější materiály, může se vyšívací patka s pružinou (JX) dotýkat vyšívacího rámečku. V takovýchto případech používejte obyčejnou vyšívací patku (JL). Držák jehly je též možné použít s kratším šroubkem, který je součástí patky pro pravítko.

Nasaďte vyšívací patku

- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte přítlačnou patku a horní podavač.
- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Sejměte držák přítlačné patky (2) vyšroubováním šroubku na patkové tyči (1).


> Nasaďte vyšívací patku (JL) ukazovákem zezadu na patkovou tyč a utáhněte šroubek.



> Důležité: Po zapnutí stroje si zvolte vyšívací patku v poli «Zobrazení přítlačné patky».

## Volba vyšívací patky

Aby stroj dokázal nastavit správnou základní výšku nasazené vyšívací patky, je nutné zvolit vyšívací patku v «Zobrazení přítlačné patky».

- > Zapněte hlavní vypínač.
- > Dotkněte se «Zobrazení přítlačných patek / Výběr přítlačných patek».
- R





> Zvolte nasazenou přítlačnou patku.

Zobrazí se popis zvolené přítlačné patky.



>

- Dotkněte se «Potvrdit».
- Zobrazí se zvolená vyšívací patka a nastaví se základní výška.

## 13.3 Jehla a stehová deska

## Nasazení vyšívací jehly

Vyšívací jehly typu 130/705 H-SUK mají větší očko a jsou mírně zaoblené. Tím se předchází otěru niti při používání viskózových a bavlněných vyšívacích nití. Podle používané vyšívací nitě použijte jehlu velikosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihněte jehlu.
- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Sejměte přítlačnou patku.
- > Povolte šroubek jehlové svorky (1) šroubovákem a odstraňte jehlu.
- > Vezměte novou jehlu do ruky plochou stranou (2) dozadu.
- > Zasuňte jehlu do svorky až na doraz (3).

> Utáhněte šroubek jehlové svorky (1) šroubovákem.



## Nasazení stehové desky (pro CutWork / Rovný steh)

Stehová deska pro CutWork / rovný steh má v místě vpichu jehly malý otvor. Tím se optimalizuje tvoření stehu (vázání horní a spodní nitě). Výsledkem je hezčí vzhled stehu.



- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Odstraňte jehlu.
- > Sejměte přítlačnou patku.
- > Zasuňte podavač a sejměte kryt spodní nitě.
- > Vyšroubujte šroubky na stehové desce šroubovákem.
- > Sejměte stehovou desku.



> Vyjměte standardní cívkové pouzdro.



Pro dosažení optimálních výsledků vyšívání použijte cívkové pouzdro pro vyšší napětí nitě. Značky na > cívkovém pouzdře a na stehové desce si musejí odpovídat.



Nasaď te stehovou desku pro CutWork / rovný steh a utáhněte šroubky šroubovákem. >



## 13.4 Volba výšivkového vzoru

Každý výšivkový vzor můžete buďto vyšít tak jak je, nebo jej upravit různými funkcemi, které Váš vyšívací stroj nabízí. Všechny výšivkové vzory najdete na konci tohoto návodu k obsluze. Kromě toho můžete do stroje přenést výšivkové vzory z osobní paměti nebo z USB flash disku (mimo základní příslušenství).



>

Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Režim vyšívání».

- > Zvolte si abecedu, výšivkový vzor nebo vlastní vzor z jednoho ze souborů.

- 1 Vyšívané písmo
- 2 Výšivkový vzor

3 Osobní výšivkový vzor

## 13.5 Vyšívací rámečky

## Obrazovka pro nastavení rámečku



1 vyšívacího rámečku

## Volba vyšívacího rámečku

Nejlepších výsledků dosáhnete, zvolíte-li nejmenší možný rámeček pro daný výšivkový vzor. Výšivkový vzor má předem danou velikost, která se zobrazí.

#### Předpoklad:

• Výšivkový vzor je zvolen.



- Dotkněte se «Ukazatel rámečku/Vybrat rámeček».
- Zobrazí se momentálně nasazený vyšívací rámeček.
- Stroj automaticky zvolí optimální vyšívací rámeček podle velikosti výšivkového vzoru.
- Pokud nebude přednastavený vyšívací rámeček k dispozici, můžete si zvolit jiný.
- Nasadíte-li vyšívací rámeček, který neodpovídá zvolenému, je nasazený rámeček považován za aktivní a
  podle toho se zobrazí plocha výšivkového vzoru.
- > Zvolte požadovaný vyšívací rámeček.

## Odtrhovací stabilizátory

Použití stabilizátoru zajišťuje vyšší stabilitu Vaší výšivky. Odtrhovací stabilizátor vyhovuje všem tkaným a nepružným materiálům Použít můžete 1 - 2 vrstvy. Stabilizátory jsou k dispozici v různých tloušťkách. U větších ploch k vyšití zůstává stabilizátor pod vyšívací nití. Stabilizátor se aplikuje na spodní stranu látky pomocí spreje s dočasným lepidlem. Po vyšití opatrně odstřihněte přebytečný stabilizátor.

## Odstřihovací stabilizátory

Použití stabilizátoru zajišťuje vyšší stabilitu Vaší výšivky. Odstřihovací stabilizátor vyhovuje všem pružným materiálům. Použít můžete 1 - 2 vrstvy. Stabilizátory jsou k dispozici v různých tloušťkách. U větších ploch k vyšití zůstává stabilizátor pod vyšívací nití. Stabilizátor se aplikuje na spodní stranu látky pomocí spreje s dočasným lepidlem. Po vyšití opatrně odstřihněte přebytečný stabilizátor.

## Lepidlo ve spreji

Použití lepidla ve spreji se doporučuje pro pružné a hladké materiály a pro úplety. Brání látce ve ztrácení tvaru a klouzání. Lepidlo ve spreji usnadňuje přesné sesazení aplikací. Nepoužívejte lepidlo ve spreji v blízkosti stroje, abyste jej neznečistili.

- > Při sprejování stabilizátoru stříkejte lepidlo opatrně ze vzdálenosti 25 30 cm (9 12 palců).
- > Nastříkaný stabilizátor opatrně nalepte na rubovou stranu látky, látku vyhlaďte, aby na ní nebyly záhyby.
- > Drobné díly, jako klopy kapes či límečky umístěte na stabilizátor.
- Abyste předešli stopám od rámečku při práci s látkou s vlasem či s fleecem, neupínejte do rámečku díly, ale nastříkejte stabilizátor a upněte jej.
- > Nalepte látku určenou k vyšití na stabilizátor.
- > Před spuštěním stroje odstraňte všechny lepivé zbytky.

## Použití škrobu ve spreji

Škrob ve spreji je ideální pro dodatečné zpevnění tenkých, řídce tkaných látek. Vždy použijte ještě jeden stabilizátor na rubovou stranu.

- > Postříkejte plochu určenou k vyšívání.
- > Nechte látku uschnout, případně ji lehce přežehlete horkou žehličkou.

## Použití nažehlovacích vlizelínů

Nažehlovací vlizelíny jsou k dispozici v mnoha tloušťkách. Vhodné je použít nažehlovací vlizelín, který se snadno z látky odstraní. Nažehlovací vlizelín je vhodný pro všechny materiály, které se snadno shrnují, např. pružné látky, jako trikot a žerzej.

> Nažehlovací vlizelíny se nažehlují na rubovou stranu látky teplou žehličkou.

## Použití samolepicího stabilizátoru podloženého papírem

Samolepicí stabilizátor podložený papírem je určen pro látky, jako žerzej a hedvábí, a dále pro vyšívací projekty, které nejsou vhodné pro napnutí do rámečku.

- > Napněte stabilizátor do vyšívacího rámečku papírovou stranou navrch.
- > Nůžkami udělejte do papíru díry a odstraňte papír v místě výšivky.
- > Položte látku určenou k vyšívání na stabilizátor a vyhlaďte ji.
- Před spuštěním stroje odstraňte všechny lepivé zbytky.

## Použití vodou rozpustného stabilizátoru



Pro samonosnou výšivku je vhodné napnout do rámečku 1 - 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátoru. Jelikož se výšivkové vzory nevyšívají na látku, zůstane ve výsledku pouze vyšitá nit. Výšivkové vzory je nutné kombinovat z krátkých stehů, jinak by se mohly rozpadnout.

Vodou rozpustné stabilizátory jsou ideální pro tenké látky, kde by jiné stabilizátory mohly být vidět pod výšivkou, a také pro samonosné výšivky. Stabilizátor se rozpouští ve vodě. Vodou rozpustné stabilizátory jsou ideální ochrana pro látky se smyčkami, kde chrání smyčky před poškozením. Brání zatahování nití do látky a brání vlasu na látce v pronikání skrz výšivku.

- > Umístěte stabilizátor na spodní stranu látky.
- > Je-li třeba, přilepte stabilizátor lepidlem ve spreji.
- > Látku s vlasem zpevněte na rubové straně dalším vhodným stabilizátorem.
- > Upněte všechny vrstvy do vyšívacího rámečku.
- > Po rozpuštění stabilizátoru vzor narovnejte a nechte uschnout.

## Příprava vyšívacího rámečku

Vyšívací rámeček sestává z vnějšího a vnitřního rámečku. Pro každý rámeček je k dispozici odpovídající šablona. Plocha k vyšití je vyznačena ve čtvercích o straně jeden centimetr (0,39"). Střed je vyznačen otvorem a osami. Požadované značky můžete přenést na látku.



Povolte šroubek (1) nebo uvolněte rychloupínací páčku (2) na vnějším rámečku.
 Používáte-li nový druh látky, je nutné nastavit tlak otáčením šroubkem.



> Vyjměte vnitřní rámeček.



 > Vložte šablonu (1) do vnitřního rámečku, aby logo bernette bylo na předním okraji u šipky a zamáčkněte ji do rámečku.



- > Položte látku pod vnitřní rámeček, aby byla alespoň 2 cm nad rámečkem.
- > Srovnejte střed výšivkového vzoru se středem šablony.
- > Položte látku s vnitřním rámečkem na vnější rámeček, aby byly šipky na obou rámečcích proti sobě.



- > Nasaď te rámečky do sebe a dejte pozor, abyste nepohnuli s materiálem.
- > Napněte látku do vyšívacího rámečku.
- > Zavřete rychloupínací páčku (2). Je nutné utáhnout šroubek (1).
- Vnitřní rámeček by měl vyčnívat alespoň 1 mm dospodu, rámeček se tak nebude zachycovat za stehovou desku.
- > Rychloupínací páčka (2) slouží k snadné a rychlé výměně látky stejného druhu (tloušťky).
- > Vyjměte šablonu (3) z rámečku.



## Nasazení rámečku

- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte vyšívací patku.
- > Vložte vyšívací rámeček pod vyšívací patku.

- > Zamáčkněte vyšívací rámeček do vyšívacího modulu, až zaskočí.
  - Rámeček je nasazen.



> Chcete-li vyjmout rámeček, zmáčkněte zajišťovací páčku a vytáhněte rámeček dozadu.



Přehled funkcí pro vyšívání



## Nalezení středu výšivkového vzoru

Vyšívací rámeček se posune tak, aby jehla byla přesně nad středem výšivkového vzoru nebo na začátku motivu.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».

- > Dotykem ikony «Střed výšivkového vzoru» umístíte jehlu přesně nad střed výšivkového vzoru.
- > Dalším dotykem «Střed výšivkového vzoru» umístíte rámeček tak, že bude jehla nad začátkem motivu.

## Vystředění jehly do vyšívacího rámečku

Přesunutím vyšívacího rámečku usnadníte navlékání, je-li jehla blízko rámečku.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



> Chcete-li přesunout vyšívací rámeček na střed, dotkněte se «Vystředění jehly do vyšívacího rámečku».
 > Navlečte horní nit.



> Stiskem tlačítka «Start/Stop»přesunete rámeček do předchozí polohy.

## Návrat vyšívacího ramene

Vyšívací rameno se dá přesunout do polohy pro uklizení vyšívacího modulu.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».> Sejměte vyšívací rámeček.



> Chcete-li přesunout vyšívací rámeček vodorovně doleva, dotkněte se «Přesunutí rámečku doleva».



> Stiskem tlačítka «Start/Stop» přesunete rámeček do předchozí polohy.

## Mřížka zapnuta/vypnuta

Když je zobrazen střed rámečku a mřížka, můžete posouvat výšivkový vzor přesněji.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



- > Dotykem «Mřížka zapnuta/vypnuta» zobrazíte na displeji střed rámečku.
- > Dalším dotykem «Mřížka zapnuta/vypnuta» zobrazíte čáry mřížky.
- > Dalším dotykem «Mřížka zapnuta/vypnuta» skryjete střed rámečku i čáry mřížky.

## 14 Kreativní vyšívání

## 14.1 Obrazovka pro vyšívání



- 1 Zvětšení, zmenšení a posunutí náhledu na výšivkový vzor
- 2 Doba vyšívání / Velikost výšivkového vzoru v mm
- 3 Plocha, která se vyšije

## Volba a změna výšivkového vzoru



- > Dotkněte se «Volba».
- > Dotkněte se «Otevření výšivkového vzoru».
- > Zvolte si nový výšivkový vzor.

4 i-Dialog

5

Přidání vrstvy výšivkového vzoru

## Obrazovka pro editaci výšivkového vzoru



- 1 Náhled na vše
- 2 Posunutí náhledu
- 3 Posunutí náhledu na vzor
- 4 Zoom out (zmenšit náhled)
- 5 Zoom In (zvětšit náhled)
- 6 Posunutí výšivkového vzoru
- 7 Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru

## Posunutí výšivkového vzoru

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- 9 Kontrola velikosti výšivkového vzoru
- 10 Ohnutí textu
- 11 Stranové převrácení
- 12 Výškové převrácení
- 13 Smazat
- 14 Úprava hustoty stehu



Ĺ

- > Dotkněte se «Posunutí výšivkového vzoru».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujete výšivkovým vzorem vodorovně.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» posouváte výšivkový vzor svisle v krocích 0,5 mm.
   Můžete též použít ikony «+»/«-» nebo se dotknout vzoru a posouvat jím prstem v libovolném směru.
   Změna polohy je indikována v ikonách se žlutým rámečkem.





>

\_

Dotkněte se «Střed výšivkového vzoru».

Výšivkový vzor je posunut do středu vyšívacího rámečku.

## 14.2 Volba a změna výšivkového vzoru

> Dotkněte se «Volba».

> Dotkněte se «Otevření výšivkového vzoru».

> Zvolte si nový výšivkový vzor.

## 14.3 Kontrola doby vyšívání a velikosti výšivkového vzoru

Ve výběrovém menu «Editace» je přibližná doba vyšívání i šířka a výška výšivkového motivu zobrazena vlevo dole (1).



## 14.4 Nastavení rychlosti

Rychlost stroje je plynule nastavitelná posuvným ovladačem.

- > Posunutím ovladače doleva rychlost stroje snížíte.
- > Posunutím ovladače doprava rychlost stroje zvýšíte.

## 14.5 Editace výšivkového vzoru

## Obrazovka pro editaci výšivkového vzoru



- 1 Náhled na vše
- 2 Posunutí náhledu
- 3 Posunutí náhledu na vzor
- 4 Zoom out (zmenšit náhled)
- 5 Zoom In (zvětšit náhled)
- 6 Posunutí výšivkového vzoru
- 7 Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru

- 8 Otáčení výšivkovým vzorem
- 9 Kontrola velikosti výšivkového vzoru
- 10 Ohnutí textu
- 11 Stranové převrácení
- 12 Výškové převrácení
- 13 Smazat
- 14 Úprava hustoty stehu

## Zvětšení náhledu na výšivkový vzor

Náhled na výšivkový vzor si můžete zvětšit. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Chcete-li editovat náhled na výšivkový vzor, dotkněte se «Zoom In (zvětšit náhled)».



Ð

> Náhled na vyšívací vzor můžete postupně zvětšovat jedním až devíti dotyky «Zoom In (zvětšit náhled)».



## Zmenšení výšivkového vzoru

Náhled na výšivkový vzor si můžete zmenšit. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Náhled na vyšívací vzor zvětšíte dotekem «Zoom In (zvětšit náhled)».



Ð

Náhled na zvětšený vyšívací vzor můžete postupně zmenšovat jedním až devíti dotyky «Zoom out (zmenšit náhled)».

## Posunutí náhledu na výšivkový vzor

Náhled na výšivkový vzor můžete posouvat. Poloha výšivky se tím nezmění.

> Zvolte si výšivkový vzor.



> Chcete-li editovat náhled na výšivkový vzor, dotkněte se «Zoom In (zvětšit náhled)».



Θ

- > Dotkněte se «Posunutí náhledu».
   Ikona se zbarví šedě.
  - Změňte náhled na výšivkový vzor. – Poloha výšivky se nezměnila.
- > Dotykem «Zoom out (zmenšit náhled)»se vrátíte na předchozí náhled.

## Posunutí výšivkového vzoru ve zvětšeném náhledu

Když změníte polohu výšivkového vzoru, můžete si posunout náhled.

> Zvolte si výšivkový vzor.

>

>

> «Posunutí výšivkového vzoru» aktivujte dotykem «Zoom In (zvětšit náhled)».



Θ

Ð

- Dotkněte se «Posunutí výšivkového vzoru».
- Ikona se zbarví šedě.
- > Posunutí výšivkového vzoru.
  - Poloha výšivkového vzoru se změnila.
- > Dalším dotykem «Zoom out (zmenšit náhled)» se vrátíte na předchozí náhled.

## Posunutí výšivkového vzoru

> Zvolte si výšivkový vzor.





Dotkněte se «Posunutí výšivkového vzoru».

> Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujete výšivkovým vzorem vodorovně.

- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» posouváte výšivkový vzor svisle v krocích 0,5 mm.
  - Můžete též použít ikony «+»/«-» nebo se dotknout vzoru a posouvat jím prstem v libovolném směru. – Změna polohy je indikována v ikonách se žlutým rámečkem.





>

Dotkněte se «Střed výšivkového vzoru». – Výšivkový vzor je posunut do středu vyšívacího rámečku.

## Otáčení výšivkovým vzorem



> Zvolte si výšivkový vzor.

> Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Otáčení výšivkovým vzorem».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doprava nebo dotyky «Plus» otáčíte výšivkový vzor po směru hodinových ručiček.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo dotyky «Mínus»otáčíte výšivkový vzor po směru hodinových ručiček.



> Dotykem ikony «Otáčení výšivkovým vzorem o +90°»otáčíte výšivkovým vzorem v krocích 90°.

## Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru

Změna je omezena na +/- 20%.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- i
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- Dotkněte se «Změna velikosti vzoru».
- Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doprava nebo dotyky «Plus»proporcionálně zvětšíte výšivkový vzor.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo dotyky «Mínus»proporcionálně zmenšíte výšivkový vzor.

## Zrcadlové převracení vzorů

Výšivkové vzory můžete převracet stranově i výškově.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



>

>

Chcete-li výšivkový vzor zrcadlově převrátit na výšku/svisle, dotkněte se «Stranové převrácení».



Chcete-li výšivkový vzor zrcadlově převrátit na šířku/vodorovně, dotkněte se «Výškové převrácení».

## Kontrola velikosti a polohy výšivkového vzoru

Můžete si zkontrolovat, zda výšivkový vzor odpovídá stanovené poloze/umístění na látce.

> Zvolte si výšivkový vzor.





- > Dotkněte se «Kontrola velikosti výšivkového vzoru».
  - Vyšívací rámeček se pohybuje, dokud se jehla nedostane do polohy zobrazené na displeji.
  - Není-li výšivkový vzor dosud ve správné poloze, můžete jeho polohu změnit otáčením «Horním/ Spodním multifunkčním ovladačem» a znovu překontrolovat konečnou polohu výšivky.





> Chcete-li dostat jehlu do středu výšivkového vzoru, dotkněte se ikony «Střed výšivkového vzoru».

> Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujete výšivkovým vzorem vodorovně.

> Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujete výšivkovým vzorem svisle.

## Smazání výšivkového vzoru

Smaže se aktivní výšivkový vzor.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



i

> Dotkněte se «Smazat».

Výšivkový vzor smažete dotykem «Potvrdit».

## 14.6 Vytvoření nápisu

## Přehled vyšívacích abeced

Výšivkový vzor	Název
ABC	Swiss Block
A B C	Swiss Block vertical
ABC	Childs Play
A B C	Childs Play vertical
АВС	Victoria
ABC	Anniversary
أبت	Arabic
АБВ	Cyrillic (azbuka)
אבג	Hebrew

## Vytváření slov/vět

Nápis můžete umístit na kterékoli místo v rámečku. Pokud umístíte výšivkový vzor mimo oblast určenou k vyšívání, zvýrazní se obrys rámečku červeně. Volbou rámečku si můžete zkontrolovat, zda je možné vyšít výšivkový vzor v jiném rámečku nebo ne. Když se nápis nevejde do žádného rámečku, je možné zkombinovat dvě jednotlivá slova a umístit je pod sebe podle následujícího příkladu.

- > Vyberte si složku «Abecedy».
  - > Zvolte si font.
  - > Zadejte text «Made to».
  - > Velká písmena zvolíte dotykem «Velká písmena» (1) (základní nastavení).
  - > Malá písmena zvolíte dotykem «Malá písmena» (2).
  - > Číslice a matematické znaky zvolíte dotykem «Čísla a matematické znaky» (3).

- $\times$ × Made to **O**° i а b С d е f g h L j k m n 0 р r q ß t u Х S v W у z eco ▶ 1/2 2 3 4 @&!... ABC 123 X clr
- > Speciální znaky zvolíte dotykem «Speciální znaky» (4).



> Chcete-li smazat jednotlivá písmena zadaného textu, dotkněte se «Smazat».



> Text potvrdíte dotykem «Potvrdit».



- > Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».
- > Zvolte si rámeček.
- > Do režimu editace se vrátíte dalším dotykem «Indikátor rámečku / volba rámečku».

## Editace slov/vět



> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Otáčení výšivkovým vzorem».



> Dotykem ikony «Otáčení výšivkovým vzorem o +90°» otočíte text o 90°.
 > Dotkněte se «i» (1).



- > Dotkněte se «Posunout vzor».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo dotyky «Plus»/«Mínus» posunujete výšivkový vzor vodorovně.
- Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» nebo dotyky «Plus»/«Mínus» posunujete výšivkový vzor svisle.





> Dotkněte se «Přidání výšivkového vzoru».





> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».

#

> Přesného umístění řádků textu dosáhnete dotyky «Mřížka zapnuta/vypnuta».



## Ohnutí textu

Texty je možné uspořádat a vytvarovat do oblouku. Tato funkce funguje pouze pro abecedy.



>

>

Zvolte si vzor s nápisem.

Dotkněte se «i-Dialog».

- ₽<sup>B</sup>C
- > Dotkněte se «Word».
- > Vzdálenost mezi písmeny s krokem 1 mm změníte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo dotyky «Plus» «Mínus».
- Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo doprava nebo dotyky «Plus» «Mínus» zakřivíte nápis nahoru nebo dolů.

## Úprava hustoty stehu

- > Zvolte si výšivkový vzor. Tato funkce funguje pouze pro abecedy.
- > Zvolte si vzor s nápisem.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Změna druhu stehu / hustoty stehu».
- > Požadovanou hustotu stehů nastavíte dotyky v poli «Procenta».

## 14.7 Kombinace výšivkových vzorů Kombinace výšivkových vzorů

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Přidání výšivkového vzoru» (1).
- > Zvolte si jiný výšivkový vzor.
- > Celý výšivkový vzor vyberete dotykem «Vyberte všechny výšivkové vzory».
  - Velikost kombinace nelze měnit.



1 «Přidání výšivkového vzoru»

2 «Vyberte všechny výšivkové vzory»

## Smazání jednotlivého výšivkového vzoru

> Zvolte si výšivkový vzor, který chcete smazat.



> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Smazat».



> Dotkněte se «Potvrdit».

2023-06 CS 5020079.40A.13

## 14.8 Změny barev výšivkového motivu Obrazovka pro změnu barev



- Barvy výšivkového vzoru 1
- 2 Náhled na zvolenou barvu
- 3 Zadat značku nití

## Změna barvy

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Informace o barvách».



- Dotkněte se «Změna barvy/značky» vedle barvy, kterou chcete změnit. >
- Změna barev hledáním značky nití. >
  - Další značky nití zobrazíte dotykem «Posunout» (6) v pravé horní části displeje.
- Chcete-li změnit barvu zadáním čísla nitě, dotkněte se «Volba barvy zadáním čísla» (7). >

5

Informace o barvách

- Další barvy zobrazíte dotykem «Posunout» (8) v pravé spodní části displeje. >
- Zvolte požadovanou barvu. >



## Změna značky nitě

Zvolte si výšivkový vzor.



>

Dotkněte se «Informace o barvách». >



> Dotkněte se «Zadat značku nití».



> Další značky nití zobrazíte dotyky šipky (1).



>

Zvolte si značku nitě a potvrďte dotykem «Potvrdit». – Ke každé barvě vybraného výšivkového vzoru se přiřadí zvolená značka nitě.



14.9 Vyšití výšivkového motivu

Obrazovka vyšívacího menu



- 1 Stehování
- 2 Pohyb rámečkem
- 3 Kontrola pořadí vyšívání

- Odstřih spojovacích stehů
- Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto
- 6 Indikace barvy

4

5

## Přidání stehování

Kolem výšivkového vzoru si můžete vyšít stehování. Tím zpevníte spojení látky a stabilizátoru.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívací».

# ----

- > Stehování kolem výšivkového vzoru vyšijete dotykem «Stehování».
- > Dalším dotykem «Stehování» stehování deaktivujete.

## Pohyb rámečkem

Je-li výšivkový projekt tak velký, že bude nutné jej přerámovat, můžete jej znovu posunout.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- Dotkněte se «Vyšívací». >



- Dotkněte se «Posunutí rámečku».
- Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» posunete rámeček vodorovně. >
- Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» posunete rámeček svisle. >

## Kontrola pořadí vyšívání při přetržení nitě

Když se Vám přetrhne nit, je možné jehlu vrátit ve výšivkovém vzoru zpět pomocí funkce Kontrola pořadí vyšívání.

> Zvolte si výšivkový vzor.



>

Dotkněte se «Vyšívací».



- Dotkněte se «Kontrola pořadí vyšívání».
  - V levé časti displeje se zobrazí kompaktní náhled na výšivkový vzor. Na pravé straně od výšivkového vzoru je zvětšený náhled.

#### - Změna polohy přes kompaktní náhled

- > Vyberte si požadovanou polohu na celkovém náhledu (1) (2).
  - Změna polohy přes stehovou lištu
- > Zvolte si lištu na displeji (3) (4).

#### - Změna polohy pomocí multifunkčních ovladačů

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujete rámečkem steh po stehu.
- Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujete rámečkem po větších krocích.
  - Změna polohy přes zvětšovací sklo



>

Pro volbu požadovaného stehu přes vstup se dotkněte «Zvětšovací sklo» (6).



- Číslo v ikoně se žlutým rámečkem (5) značí počet stehů v procesu vyšívání.
- > Umístěte jehlu dostatečně zpět, aby se šití obnovilo o několik stehů před místem přetržení nitě.

## Odstřih spojovacích stehů

Tato funkce je v základním nastavení aktivována a spojovací stehy se odstřihávají automaticky. Je-li funkce deaktivována, je třeba odstřihnout spojovací stehy ručně.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- ....
- > Dotkněte se «Vyšívací».



- > Funkci vypnete dotykem «Odstřih spojovacích stehů».
- > Funkci zapnete dalším dotykem «Odstřih spojovacích stehů».

## Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto

Vícebarevné výšivkové vzory můžete vyšít i jednobarevně.

> Zvolte si výšivkový vzor.



> Dotkněte se «Vyšívací».



- > Dotkněte se «Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto».
  - Výšivkový vzor se vyšije v jedné barvě.

## Indikace barvy

Každou barvu výšivkového vzoru si můžete nezávisle zvolit. Rámeček se přesune na první steh momentální barvy. Momentálně aktivní barvu můžete vyšít samostatně nebo v jiné sekvenci.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívací».
- > Dotykem ikony Scroll up si zvolte předchozí barvu výšivkového vzoru.

## 14.10 Správa výšivkových vzorů

## Správa výšivkových vzorů



- 1 «Otevření výšivkového vzoru»
- 2 «Přidání výšivkového vzoru»
- 3 «Uložení výšivkového vzoru»
- 4 «Smazání výšivkového vzoru»



- Dotkněte se «USB flash disk». >
- Dotkněte se «Potvrdit». >

## Přepsání výšivkového vzoru v osobní paměti

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- Editujte výšivkový vzor. >
- Dotkněte se «Volba». >



- Dotkněte se «Uložení výšivkového vzoru». >
- Výšivkový vzor určený k uložení má žluté ohraničení.
- . .

Ĩ

- Je aktivován «Vyšívací stroj».
- Zvolte si výšivkový vzor, který chcete přepsat. >
- Dotkněte se «Potvrdit». >

## Otevírání výšivkových vzorů z osobní paměti



> Dotkněte se «Volba».



> Dotkněte se «Otevření výšivkového vzoru».



- > Zvolte «Osobní výšivkový vzor».
- > Zvolte si výšivkový vzor.

## Otevření výšivkového vzoru z USB flash disku



- > Dotkněte se «Volba».
- > Zasuňte USB flash disk do USB portu stroje.



- > Dotkněte se «USB flash disk».
- > Zvolte si osobní výšivkový vzor.
- > Dotyky «Zobrazit název/obrázek výšivkového vzoru» můžete volit mezi názvem či obrázkem výšivkového vzoru. Toto je možné pouze při natahování vzoru z USB flash disku.

## Smazání výšivkového vzoru z osobní paměti

Výšivkové vzory, které jsou uloženy v osobní paměti, lze jednotlivě mazat.



> Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Smazat».
- 5
- Je aktivován «Vyšívací stroj».
- > Zvolte si výšivkový vzor, který chcete smazat.
- > Dotkněte se «Potvrdit».

## Smazání výšivkového vzoru z USB flash disku



> Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Smazat».
- > Zasuňte USB flash disk do USB portu stroje.
- > Dotkněte se «USB flash disk».
- > Zvolte si výšivkový vzor, který chcete smazat.
- > Dotkněte se «Potvrdit».

## 15 Vyšívací

## 15.1 Vyšívání tlačítkem «Start/Stop»

V případě výpadku elektrického proudu se vyšívací proces přeruší. Po restartování přejde stroj do polohy, která byla vyšita naposledy.



- > Mačkejte na tlačítko «Start/Stop», dokud se vyšívací stroj nespustí.
  - Vyšijí se všechny části vzoru, které mají danou barvu.
  - Vyšívací stroj se na konci zastaví.
  - Obě nitě se automaticky odstřihnou.
  - Vyšívací stroj se automaticky přepne na další barvu.
- > Vyměňte horní nit.
  - Novou barvu vyšijte stisknutím tlačítka «Start/Stop».





Ukončení výšivkového vzoru potvrdíte dotykem «Potvrdit» (1).



## 15.2 Nastavení napětí horní nitě

Jakmile zvolíte výšivkový vzor, automaticky se nastaví výchozí napětí horní nitě.

Používáte-li jiné druhy vyšívacích nití, může se nastavení napětí horní nitě lišit. Proto může být nutné upravit napětí horní nitě podle výšivkového projektu, případně podle zvoleného stehu.

Čím vyšší je napětí horní nitě, tím více je horní nit natažena, a spodní nit se vtahuje hlouběji do látky. Je-li napětí horní nitě nižší, horní nit je volnější a spodní nit se méně vtahuje do látky.

Úprava napětí horní nitě ovlivní momentální výšivkový vzor. V programu nastavení můžete změnit napětí horní nitě trvale.



> Dotkněte se «Napětí horní nitě».



> Pohybem posuvníku zvýšíte nebo snížíte napětí horní nitě.

1 Trvalá změna napětí nitě

2 Napětí nitě pro momentální stehový vzor

## 16 Nástroj BERNINA CutWork

## 16.1 Nasazení nástroje CutWork

Nástroj CutWork je k dispozici k dokoupení. Není součástí základní výbavy stroje.



Nástroj CutWork je velmi ostré příslušenství. Při práci s tímto nástrojem je nezbytná zvláštní opatrnost, nepřibližovat se prsty k ostrému břitu. Více informací najdete v brožuře CutWork dodávané spolu s nástrojem.

V režimu CutWork je deaktivováno čidlo spodní i horní nitě a čidlo přetržení nitě.

Předpoklad:

- Stehová deska pro CutWork / Rovný steh je v základní výbavě stroje.
- > Sejměte vyšívací patku.
- > Odstraňte jehlu.
- > Zasuňte nástroj CutWork až na doraz, plochou stranou dozadu (1). Utáhněte šroubek jehlové svorky (2).



- > Nasaďte vyšívací patku.
- > Zvolte si nasazenou jehlu v uživatelském rozhraní pro vyšívání.



> Otáčejte nástrojem CutWork podle pokynů na barevném displeji (3).

## 16.2 Začněte vyřezávat

- > Stiskněte tlačítko «Start/Stop» a začněte vyřezávat.
  - Po dokončení operace se stroj automaticky zastaví a na displej se vrátí menu pro vyšívání.



- Opakujte tentýž krok. >
- > Po dokončení vyřezávání se stroj automaticky zastaví a na displeji se zobrazí vyšívání dokončeno.

## 17 Údržba a čištění

## 17.1 Intervaly čištění a údržby

Pro zajištění funkčnosti stroje a kvality šití je nutné stroj pravidelně čistit a provádět údržbu. Intervaly pro čištění a údržbu stroje závisí na různých faktorech, například na látce a niti, které používáte.

Po ušití 500 000 stehů se zobrazí hlášení, které je pokynem k vyčištění stroje.

Po ušití 4 000 000 stehů od údržby stroje v servisu se zobrazí hlášení, které je pokynem k provedení údržby.

## 17.2 Čištění displeje

> Vyčistěte displej, když je vypnutý, jemným, lehce navlhčeným hadříkem z mikrovlákna

## 17.3 Čištění podavače

Čas od času je nutné odstranit zpod stehové desky zbytky nití a prach.

> Zdvihněte jehlu a přítlačnou patku.

## <u> UPOZORNĚNÍ</u> Elektronicky poháněné komponenty

- Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.
- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Odstraňte jehlu a přítlačnou patku.
- > Zasuňte podavač.



> Sejměte stehovou desku.

#### POZOR

## Zbytky prachu a nití uvnitř stroje

Poškození mechanických a elektronických součástí

- > Použijte štětec nebo měkký hadřík.
- > Nepoužívejte stlačený vzduch ve spreji.
- > Vyčistěte podavač hadříkem.

## 17.4 Čištění chapače

#### **M** UPOZORNĚNÍ

## Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

- > Zdvihněte přítlačnou patku.
- Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Sejměte přítlačnou patku a jehlu.
- > Sejměte stehovou desku.

> Vyčistěte cívkové pouzdro štětečkem.



- > Zdvihněte jehly do nejvyšší polohy.
- > Vyjměte cívkové pouzdro.



- > Vyčistěte dráhu chapače štětečkem.
- Zasuňte cívkové pouzdro.
   Poznámka: Značky na cívkovém pouzdře a na stehové desce si musejí odpovídat.
- > Nasad'te stehovou desku.
- > Nasaďte kryt spodní nitě.
- > Nasaďte jehlu a přítlačnou patku.

## 17.5 Mazání jehlové tyče

Jehlová tyč se nemůže bez mazání pohybovat hladce. Používáte-li stroj často, měli byste jehlovou tyč mazat každých 6 měsíců, aby se nezadřela.

## **M** VAROVÁNÍ Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehlové tyče.

- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Odstraňte ochranné víčko (1) a vyšroubujte šroubek (2).



- > Sejměte čelní kryt (3).
  - Po sejmutí krytu dávejte pozor na pohyblivé součásti.



> Kápněte kapku oleje na pohybový mechanismus jehlové tyče: na klikový hřídel jehlové tyče, třmen jehlové tyče a držák jehlové tyče (podle šipek na obrázku).



- > Sejměte přítlačnou patku.
- > Otočte několikrát ručním kolem a hadříkem odstraňte přebytečný olej.
- > Vraťte kryt na místo.

## 18 Chyby a poruchy

## 18.1 Odstraňování problémů

Závada	Příčina	Řešení
Nerovnoměrné tvoření stehů	Horní nit je příliš napnutá nebo příliš volná.	> Upravte napětí horní nitě.
	Tupá nebo ohnutá jehla.	> Vyměňte jehlu. Používejte kvalitní jehly BERNINA.
	Nekvalitní jehla.	> Používejte kvalitní jehly BERNINA.
	Nekvalitní nit.	> Používejte kvalitní nit.
	Nevhodná kombinace jehla/nit.	> Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.
	Nesprávné navlečení stroje.	> Navlečte stroj znovu.
	Tahali jste za látku.	> Veďte látku rovnoměrně.
	Prach nebo zbytky nití pod napínací pružinou cívkového pouzdra.	<ul> <li>&gt; Odstraňte všechen prach nebo zbytky nití pod napínací pružinou cívkového pouzdra.</li> </ul>
Vynechávání stehů	Nesprávná jehla.	> Používejte jehly systému 130/705H.
	Tupá nebo ohnutá jehla.	> Vyměňte jehlu.
	Nekvalitní jehla.	> Používejte kvalitní jehly BERNINA.
	Nesprávně nasazená jehla.	<ul> <li>Nasaďte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utáhněte šroubek.</li> </ul>
	Nesprávný hrot jehly.	> Přizpůsobte hrot jehly textuře materiálu.
Nesprávné stehy	Zbytky nití mezi napínacími talířky.	<ul> <li>Přeložte kousek tenké látky a protáhněte přeložený okraj (ne hrubý okraj látky) mezi napínacími talířky.</li> </ul>
	Nesprávné navlečení stroje.	> Navlečte stroj znovu.
	V chapači je zachycena nit.	<ul> <li>&gt; Odstraňte horní nit, vyjměte cívkové pouzdro, otáčejte ručním kolem dozadu a dopředu a odstraňte zbytky nití.</li> </ul>
	Nevhodná kombinace jehla/nit.	> Zkontrolujte kombinaci jehla/nit.

Závada	Příčina	Řešení
Trhá se horní nit	Nevhodná kombinace jehla/nit.	> Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.
	Horní nit je příliš napnutá.	> Snižte napětí horní nitě.
	Nesprávné navlečení stroje.	> Navlečte stroj znovu.
	Nekvalitní nit.	> Používejte kvalitní nit.
	Poškozená stehová deska nebo hrot chapače.	<ul> <li>&gt; Obraťte se na specializovaného prodejce bernette a nechte si závadu opravit.</li> <li>&gt; Vyměňte stehovou desku.</li> </ul>
Trhá se spodní nit	Cívka není správně vložena.	<ul> <li>Vyjměte cívku, vložte ji zpět a zatahejte za nit.</li> <li>Nit by se měla snadno odvíjet.</li> </ul>
	Spodní nit není správně navinuta.	> Zkontrolujte spodní nit a navlečete ji znovu.
	Je poškozen jehlový otvor stehové desky.	<ul> <li>&gt; Obraťte se na specializovaného prodejce bernette a nechte si závadu opravit.</li> <li>&gt; Vyměňte stehovou desku.</li> </ul>
	Tupá nebo ohnutá jehla.	> Vyměňte jehlu.
Láme se jehla	Nesprávně nasazená jehla.	<ul> <li>Nasaďte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utáhněte šroubek.</li> </ul>
	Tahali jste za látku.	> Veďte látku rovnoměrně.
	Tlačili jste na silnou látku.	<ul> <li>Použijte vhodnou přítlačnou patku pro silný materiál, např. džínovou patku.</li> <li>Při šití přes silné švy používejte distanční podložku.</li> </ul>
	Uzlíky na niti.	> Používejte kvalitní nit.
Displej není aktivní	Nesprávná kalibrační data.	<ul> <li>&gt; Vypněte stroj.</li> <li>&gt; Zapněte stroj a přidržujte přitom tlačítka «Pravá/levá poloha jehly».</li> <li>&gt; Překalibrujte displej.</li> </ul>
	Je aktivní režim eco.	> Dotkněte se «Režim eco».
Nedá se nastavit šířka stehu	Zvolená jehla a stehová deska se nedají kombinovat.	<ul><li>&gt; Vyměňte jehlu.</li><li>&gt; Vyměňte stehovou desku.</li></ul>
Příliš nízká rychlost	Nevhodná teplota prostředí.	<ul> <li>Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé místnosti.</li> </ul>
	Změny v programu nastavení.	<ul> <li>Nastavte rychlost šití/vyšívání v programu nastavení.</li> <li>Nastavte posuvník.</li> </ul>

Závada	Příčina	Řešení
Stroj nejde spustit	Nevhodná teplota prostředí.	<ul> <li>Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé místnosti.</li> <li>Připojte stroj do zásuvky a zapněte hlavní vypínač.</li> </ul>
	Stroj je poškozen.	> Obratte se na specializovaného prodejce bernette.
Světlo v tlačítku «Start-/Stop» nesvítí	Vadná kontrolka.	> Obratte se na specializovaného prodejce bernette.
Nesvítí osvětlení pracovního prostoru, ani osvětlení volného ramene	Změny v programu nastavení.	> Aktivujte jej v programu nastavení.
	Osvětlení je vadné.	> Obratte se na specializovaného prodejce bernette.
Indikátor horní nitě nereaguje	Změny v programu nastavení.	> Aktivujte jej v programu nastavení.
	Indikátor horní nitě je vadný.	> Obratte se na specializovaného prodejce bernette.
Indikátor spodní nitě nereaguje	Změny v programu nastavení.	> Aktivujte jej v programu nastavení.
	Indikátor spodní nitě je vadný.	> Obratte se na specializovaného prodejce bernette.
Chyba při aktualizaci softwaru	Proces aktualizace se zablokoval a přesýpací hodiny na displeji nejsou aktivní.	<ul> <li>&gt; Odpojte USB flash disk.</li> <li>&gt; Vypněte stroj.</li> <li>&gt; Přejmenujte soubor s firmwarem z «.fw» na «.auto».</li> <li>&gt; Připojte USB flash disk.</li> <li>&gt; Zapněte hlavní vypínač.</li> <li>– Aktualizace se spustí automaticky.</li> </ul>

## 18.2 Chybová hlášení

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
???	Toto číslo stehu neexistuje.	> Zkontrolujte zadání a zadejte nové číslo.
!!!	Stehový vzor nelze zvolit v režimu kombi.	> Zkontrolujte zadání a zadejte nové číslo.
4 4 5 6 N 1 5 51 52 53	Číslo stehu nelze zvolit v režimu kombi.	> Zvolte si jiné stehy.
Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
--	--	--
	Je nutné sejmout vyšívací modul.	<ul> <li>&gt; Uchopte vyšívací modul, stiskněte uvolňovací tlačítko a modul stáhněte.</li> </ul>
The second secon	Vyšívací modul musí být připojen.	<ul> <li>Zamáčkněte vyšívací modul opatrně zleva doprava do konektoru pro vyšívací modul na stroji.</li> </ul>
	Zvolená jehla a stehová deska se nedají kombinovat.	<ul> <li>&gt; Zkontrolujte, zda je nasazena správná jehla a stehová deska.</li> <li>&gt; Vyměňte jehlu a zvolte ji v uživatelském rozhraní.</li> <li>&gt; Vyměňte stehovou desku a zvolte ji v uživatelském rozhraní.</li> </ul>
	Je zapnut navíječ spodní nitě.	> Vypněte navíječ spodní nitě.
<b>≣ Ø </b> <u>→ </u> ★ × ×	Je deaktivován indikátor nitě.	<ul> <li>&gt; Oba indikátory nití zapnete dotykem «Potvrdit».</li> <li>&gt; Chcete-li nechat indikátory nití vypnuté, dotkněte se «Storno».</li> </ul>
	Hlavní motor nefunguje.	<ul> <li>&gt; Otáčením ručním kolem po směru hodinových ručiček zdvihněte jehlu do horní polohy.</li> <li>&gt; Sejměte stehovou desku.</li> <li>&gt; Odstraňte zbytky nití.</li> <li>&gt; Vyčistěte chapač.</li> <li>&gt; Vyjměte chapač a podívejte se, zda na magnetické zadní části chapače nejsou úlomky jehel.</li> </ul>

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
	Došla horní nit.	<ul><li>&gt; Nasaďte novou cívku s nití.</li><li>&gt; Navlečte stroj znovu.</li></ul>
	Přetrhla se horní nit.	> Navlečte stroj znovu.
	Došla spodní nit.	<ul> <li>Vyjměte prázdnou cívku, naviňte spodní nit a vložte cívku zpět.</li> </ul>
	Páčka navlékače není zdvižena.	> Zdvihněte páčku navlékače.
	USB flash disk není připojen.	<ul> <li>Připojte USB flash disk (mimo základní příslušenství) do portu.</li> </ul>
	Na USB flash disku (mimo základní příslušenství) není dostatek volného místa.	<ul> <li>&gt; Smažte data na USB flash disku (mimo základní příslušenství).</li> <li>&gt; Přepište data na USB flash disku.</li> </ul>
	Páčka pro knoflíkové dírky se nedotýká patky pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem (RJ).	<ul> <li>Vytáhněte páčku pro knoflíkové dírky dolů až na doraz, až se zachytí za držák.</li> </ul>
	Páčka pro knoflíkové dírky není vytažena. Podavač je zasunut.	<ul> <li>&gt; Vytáhněte páčku pro knoflíkové dírky dolů až na doraz, až se zachytí za držák.</li> <li>&gt; Vysuňte podavač.</li> </ul>

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení				
	Používáte nesprávnou stehovou desku.	> Odstraňte stehovou desku a nasaďte správnou.				
← ↓ →	Jehla se pohybuje do stran.	Když vyměníte stehovou desku, zobrazí se tato ilustrace, protože je pravděpodobné, že se jehla bude pohybovat.				
	Jehla se pohybuje nahoru.	<ul> <li>&gt; Zkontrolujte, že v blízkosti stehové desky nejsou žádné cizí předměty.</li> <li>&gt; Zdvihněte jehlu dotykem «Potvrdit».</li> </ul>				
	Není nasazen vyšívací rámeček.	> Nasaďte rámeček.				
	Rámeček je nasazen.	> Sejměte vyšívací rámeček.				
	Vyšívací rámeček se kalibruje.	> Dotkněte se «Potvrdit».				
	Bylo dosaženo maximálního počtu stehů 120 000.	> Zvolte jiný vzor s menším počtem stehů.				

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
	Soubory se načítají.	> Počkejte, až proběhne zpracování.
	Aktualizace firmwaru byla neúspěšná.	<ul> <li>&gt; Zkontrolujte aktualizační soubor na USB flash disku.</li> <li>&gt; Dotkněte se «Storno» a vyzkoušejte aktualizaci znovu.</li> </ul>
	Aktualizace firmwaru proběhla úspěšně.	> Restartujte stroj.
	Výšivkový vzor je částečně mimo vyšívací rámeček nebo je pro rámeček příliš velký.	<ul> <li>&gt; Zmenšete výšivkový vzor.</li> <li>&gt; Posunutí výšivkového vzoru.</li> <li>&gt; Nasaďte větší rámeček.</li> </ul>
<i>₹</i> ®	Toto hlášení se zobrazí, když je nastaven odstřih nití po zahájení vyšívání.	> Odstřihněte nit ručně.
u× Mo	Toto hlášení se zobrazí po přepnutí z šicího režimu do vyšívacího.	> Nespouštějte horní podavač.

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
	Od posledního pokynu k vyčištění bylo ušito 500 000 stehů.	<ul> <li>&gt; Vyčistěte stroj.</li> <li>&gt; Dotknete-li se «Storno»po zapnutí stroje, zjistíte, kdy je třeba stroj opět vyčistit.</li> </ul>
+ ▲ + ④	Stroj ušil od poslední údržby prodejcem bernette 4 000 000 stehů.	<ul> <li>&gt; Obraťte se na specializovaného prodejce bernette a nechte si udělat údržbu stroje.</li> <li>&gt; Dotknete-li se «Storno»po zapnutí stroje, zjistíte, kdy je třeba opět provést údržbu.</li> </ul>
	Byl zvolen vyšívací program.	> Vložte cívkové pouzdro pro vyšší napětí nitě.
	Byl zvolen šicí program.	> Vložte standardní cívkové pouzdro.

### 19 Technická data

Označení	Hodnota	Jednotka
Pracovní osvětlení (LED)	300, 2	mA, W
Maximální rychlost	Režim šití: 1000 Režim vyšívání: 850	Stehů za minutu
Rozměry (š × h × v)	Bez vyšívacího modulu: 509 × 200 × 315 S vyšívacím modulem: 710 x 475 x 315	mm
Hmotnost	Stroj: 9,34 Schránka na příslušenství: 0,46 Vyšívací modul: 3,65	kg
Příkon	90	W
Napětí	100 – 240	V
Třída ochrany (elektrické přístroje)	Třída ochrany II	

### 20 Příloha

### 20.1 Přehled stehových vzorů

#### Základní stehy

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	MMM	777	$\sim$	И       N			$\otimes$	-VV-	XXX X	44444
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
$\sim$	777	LTT.	UUVV	$\sim$	~~~~~	MuuMuu		×		
23	24									

#### Knoflíkové dírky

51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61
			U		J	l	IJ		000	and the second s
62	63	64	66	69	71					
$ \circ $			<b>Q</b>	1						

#### Ozdobné stehy

Saténové stehy

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
•		>	*	<b>k</b>	3	>	3	•	8	\$
112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
*	3	2		3	ξ.	3	}	}	ł	>
123	124									
)	\$									

Křížkové stehy

125	126	127	128	129	130	131	132		
×	××××××	×××	****	*	****	*	x,x,X,x		

Přírodní stehy

133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
***	* * *	æ	Z	ž	No. of the second se	ATTER	Ø	*	è	Š
144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	
×	<del>RR</del>	de a	<i>a</i>	R	ta a	жж ж	8) 9 8)	Å Å	学校	

Geometrické stehy

154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164
دی در			VVV	UUU	+++++	×	≸		***	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
*	****	\$\$\$ \$	Ş	₩₩₩	\$	*		***	<u> </u>	999 999
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186
N.C.	×× ×				RVAN		9 9 9	2225	222	***
187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197
<b>}</b>				DDD	00	3	Ś	<i>SS</i>	5	ξ
198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208
$\sum_{i=1}^{n}$	QQQ	202	MM		****	MMM	9000		×	R
209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	
€	Č,			3	*			E		

Dětské stehy

219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229
<b>D</b> <b>D</b>	3MM 2 3MM 2	2/2 2/2	<b>公</b> 公	8 8 9	<u>ତ</u> ୍ତ	0% 0%	J.P.F.	81 81	₩.₩	\$ \$
230	231	232	233							
ß	K	<u>al</u>	Ð							

### Quiltovací stehy

1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011
						Ŧ		∃	3	]
1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022
4	ŧ	Ŧ	لىبلى		E Ju		*	¥¥ ¥	ž,	HH HH
1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033
www.	23 <u>%</u> N	w	സസ	ξ	Â		ź		5	¥¥.
1034	1035									
~~~~~										

#### 20.2 Přehled výšivkových vzorů

#### Editace výšivkového vzoru

Popusťte uzdu své kreativitě. K dispozici máte rozsáhlou nabídku výšivkových vzorů.

Uvidíte-li pod číslem výšivkového vzoru některý z následujících piktogramů, můžete si vyhledat další informace na www.bernina.com/specialeffects.

	Samonosná výšivka	Aplikace
<b>Se</b> m	Krajková výšivka	Vzor (motiv) pro CutWork

#### Ozdoby

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1		50,4	2	A	150,4
(002_bell)		103,0	(019_swiss)	Childerunit	129,4
				6	
3	14	102,9	4		90,6
(Edelweiss)	TIT	58,5	(12383-18)		171,2
				the second	
5	E C	118	6	EUP	146,4
(12490-03)	Kine	113,4	(12490-04)	or and to	122,4
7	CACOA	118	8		155
(12490-05_ sized)	effects	97,8	(12535-03_ 1_sized)	Stemelo.	116
9		49	10	7 CD7	57,6
(12490-5_si	<u> </u>	100	(12587-57)		20,3
200/	A.				

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
11		52,8	12	°°°	33
(12587-58)		116,2	(12587-59)		94,8
13		126,2	14		43
(12587-60)		126	(12606-33)		70
15	~	136,9	16	$\sim$	140
(12611-27)	$\langle \rangle$	137,3	(12611-28)	$\langle \rangle$	140
				$\checkmark$	
17	~	121	18		109,4
(12670-03)	A CONTRACTOR	144,6	(12669-03)		194,6
19	KEEP	125	20	ඉස්ඉස්ඉස්	152
(19999-002		136,4	(21013-29)		40,2
_check_S)	SOMETHING				
21	20	75,8	22	600	123
(21013-30)	9:0°:	75,8	(21021-04)		150,2
23		118,8	24		123
(21021-05)	S. S. S.	155,6	(21027-01_ S)		122,2

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
25 (21027-14)		120,8 120,8	26 (32078-02)		123,4 172,9
27 (BE790308_ bernette)	JE CO T'AIME O MON MA	155,2 178,2	28 (FB148_48)		101 89,6
29 (FB158_48)		39,6 53,2	30 (NA597)		56,6 52,8
31 (NA614)	W SW STE	102 101,4	32 (NA617)		96,6 96,6
33 (NB843_48)		87,6 121,2			

### Quiltové vzory

Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
Barvy	v mm		Barvy	v mm
Alle	83	2	S.	110,6
TO X	89,8	(12380-22)	6002	60,8
RED -				
	Výšivkový vzor Barvy	Výšivkový vzorŠířka x výškaBarvyv mmImage: Strain S	Výšivkový vzorŠířka x výškaČ.Barvyv mm83289,8(12380-22)	Výšivkový vzorŠířka x výškaČ.Výšivkový vzorBarvyv mmBarvy83289,8(12380-22)

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
3 (12380-43)		123,6 123,6	4 (12383-09)	Diracti with Sime by the Sta	113,0 77,2
5 (12607-20)		122,4 122,4	6 (BD298_L_b ernette)		155 154,6
7 (BD502_48)	Service Service	61,4 60,8	8 (BD513_48)	Star B	63,4 63,4
9 (BD796_48)	000 000 000 000 000 000 000 000 000 00	47,2 172,7	10 (BD800_48)	8:8 8:8	126,1 122,3
11 (BD837_48)		123,6 123,6	12 (NB934_48)	When Life	132,4 164,8
13 (Quilt 02)	BR	101,8 101,6	14 (Quilt 09)		139,6 139,6
15 (Quilt 10)	A CONTRACTOR	139,6 139,6	16 (Quilt 11)		139,6 139,6

#### Ohraničení a krajky

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1 (12398-29)		26,4 153	2 (12410-08)		80,6 168,2
3 (12594-03)		36,4 152	4 (12659-01)		45,2 57,8
5 (BC015105)	Sales	118,4 123	6 (BC01506)		103 131,8
7 (BD567_48)	S. Co	108 108,2	8 (BE790504)		121,4 121,4
9 (BE790702)		73 190,5	10 (BE790704)		72,5 217,7
11 (BE790705)	**	42,3 169,3	12 (FQ736_48)	-નહો નહો નહો નહો નહો નહો નહો નહો નહો નહો	7,9 253,2

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
13		67	14	RAS	65,6
(NY217)		151,6	(NX952)	2002000	98,6
				-E-C-S-C-S-C-S-C-S-C-S-C-S-C-S-C-S-C-S-C	
15		71,1			
(NX238)		97,9			

#### Dětské

Č.	Výšivkový vzor Barvy	Šířka x výška v mm	Č.	Výšivkový vzor Barvy	Šířka x výška v mm
1 (12401-17)	<b>使</b> 期意	98,8 55,2	2 (12590-03)		135,5 147
3 (BE790306)	Sold Bec	132,2 151,4	4 (BE790307)	Beep Beep!	141,5 126,9
5 (BE790313)		99 102,4	6 (CM193_48 )		106,6 127,4
7 (CM368_48)		70,2 140	8 (CM376_48 )	Jour Start	100,4 97,6

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
9 (NA667)	Roincess	83,8 83,8	10 (NB302-48)	* *	68,2 80,6
11 (CK229)		88,8 98	12 (CM428_48 )		78,2 106,4
13 (MS974)	TIMES -	94,2 98,6	14 (NZ612)	V Garlo	96 99,6
15 (NZ613)	Day Day	103 84,1	16 (NZ611)	Jenne Jour-	99,6 81,2

### Květiny

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1	Stamps	112,6	2		112,6
(12392-01)		157,4	(12392-13)		203,4
	88 V 01				
3	6536	97,6	4	e° o.	120,0
(21008-24)		121,6	(BE790406)		180,8

Č.	Výšivkový vzor Barvy	Šířka x výška v mm	Č.	Výšivkový vzor Barvy	Šířka x výška v mm
5 (21012-04)		123,2 124	6 (80001-23)		85 101,6
7 (BE790304_ sized)	♥♥♥¥¥	115,2 59,6	8 (BE790401_ bernette)		155,1 220,9
9 (BE790402_ sized)		135,6 259	10 (BE790404_ bernette)		157 180,2
11 (FI135)	X	88,6 87,1	12 (FI136)		84,7 89,2
13 (FQ527_48)		90,4 141,4	14 (FQ562_48)		90,4 156,4
15 (FQ808_48)		123,8 142,4	16 (FQ810_48)		23,6 206,4
17 (NA146)	CE 1	63,2 69,3	18 (NB039_48)		97 127

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
19		63,9	20	S. Carlo	91
(Rose_S)	S	129,2	(Sunflower)		88,2
	-				
				598A.0.	76.0
21	S. S.S.S.	80,8	22	2.7 ×	/6,2
(FP005)	2 PAR	95,2	(FM856)	A CONTRACTOR	68,2
	072				
23	- 54 0	107	24	Anne.	61,2
(FQ681_48)	N.	138,8	(FP238_S)	0	65,4
				a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	
	189				
25		62,6			
(FQ239_48)		90,4			
	and a second				

#### Roční období

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1	***	132,8	2	60	84,4
(12384-02)		203,4	(12384-11)	•	189,8
				ý	
3	*16-1	123,4	4	CL	74,2
(12400-03)		161,3	(12400-11)		211,9
	ALS AR-				

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
5		133,8	6	And the second se	81,6
(12427-01)		167,6	(12427-11)	<u>F</u>	126,2
7		120,4	8		73,4
(12443-03)		161,4	(12443-11)	A LINE	193,1
9		116,2	10	9	69,6
(BE790301_ sized)		81,4	(BE790303)	*	70,2
11		72,4	12	GIQTA	124
(NA006)		91,8	(HG747_48 )		147,4
13		45,8	14		39,9
(12421-03)	<b>100</b>	48,4	(12421-11)		43,6
15	TANK	67,4	16	C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	77,6
(12421-37)	XAX	61	(FQ749_48)		94,8
17		88,1	18		133,2
(HE252)		144,9	(HE255)		127,2

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
19 (HE563)		63,2 129,4	20 (HE919_48)		89,2 69,2
21 (HG053_48 )		122 121,8	22 (HG795_48 )	****	89,2 164,4
23 (HD382)		66 97,4	24 (HD246)		80,8 99
25 (HE179)		89 95,2			

#### Asia

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1		115,1	2		102,4
(FB276_48_ sized)		103,2	(FB283_48)	S.A.	109,4
3	2R	120,2	4	Ser a	155
(FQ194_48)		118,4	(NB124_48 sized 100%)		118,6

#### Sport/Hobby

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1 (12465-33)		80 79,8	2 (NX688)		92,2 85,6
3 (12611-08)		80 119,7	4 (12611-21)	Structures	71,7 155,8
5 (12611-22)	se Sugar	71,7 155,8	6 (12611-23)	Cookies	71,7 155,8
7 (12677-01_ sized)		117,2 115,2	8 (12677-02)		116,4 115
9 (12677-03_ sized)		117 82,4	10 (80085-25)		134,8 166,2
11 (BE790601_ S)	RECEIP	80,3 80,2	12 (BE790602)		80,2 75,6
13 (BE790603)	SKATEBOARDING	80,4 74,8	14 (BE790604)	* CONCYCLE	79,8 80,4

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
15 (BE790604)	SUCCEPT	79,6 79,6	16 (BE790606_ S)	YOGA	100,2 86
17 (BE790607)	BASEBALL	79,8 74,4	18 (BE790608)	ALLE MOULS	80,4 80
19 (SP980)		63,3 63,6	20 (SP989)		101,6 82,4
21 (CK510)		76,2 60	22 (CK522)		70,8 53,2
23 (CK970)		84,8 81,6	24 (LT749)		99,2 38,4
25 (LT920)	CES	89,1 55,6	26 (CM442_48 )		46,4 47
27 (LT870)	( A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	97,6 57	28 (NB759)	C S S S	98,8 61,6
29 (RC675_S)		101,6 79,6	30 (RC765_48)		100,4 99
31 (SR067)		87,6 96,8	32 (SR589)		95,2 66,6

#### Zvířata

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1 (BE790302 )		68,4 66,4	2 (12672-02 )		138 133,4
3 (CM022_4 8)		89,2 97	4 (CM142_4 8)		56,6 66,8
5 (CM211_4 8)		80,6 70,6	6 (CM213_4 8)		58,2 102
7 (CM220_4 8)		71,4 71,8	8 (CM226_4 8)	( ee e	63,2 63
9 (CM286_4 8)		97,8 82,4	10 (CM362_4 8_sized)		115,1 107,8
11 (CM384_4 8)		77,4 80,6	12 (CM465_4 8_sized)		48,2 33
13 (DEC104)		10,4 13	14 (FQ617_48 )		118 198,2

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
15 (FQ624_48 )	*	64,5 144,2	16 (FQ945_48 _S)	A Company	93,8 95
17 (LJ699)		93,2 98	18 (WM785)		84,6 103,4
19 (WP201_4 8)		76,2 92	20 (WP325_4 8)		77,8 94
21 (WP217_4 8)		93,8 78,2	22 (WP224_4 8)		100,4 111
23 (WP415_4 8)	Start 2	132,4 148,4	24 (WP421_4 8)	ACCES	95,8 137,6
25 (WS610_4 8_sized)	A Company	120 104,4	26 (CM442H D26748)		65,2 51,4
27 (WM784)	No.	106 114,4	28 (BE790305 )		118,2 145,6

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
29		87,5	30	£ 5	114,1
(BE790309		149,8	(BE790311	51 52	152,5
	DUG				
31		122			
(BE790312		133			
	9				

CutWork

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1 (CM594_4 8)	60)	96 75,6	2 (CM594_4 8_CWA01)		90,8 110,0
3 (CM594_4 8_CWA02)		43,6 50,2	4 (FS344_48 )		94,4 101
5 (FS345_48 )		92,6 104,9	6 (FS345_48 _CWA)		80,6 72,2

#### Campaign

Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška	Č.	Výšivkový vzor	Šířka x výška
	Barvy	v mm		Barvy	v mm
1 (Campaign _3_elemen ts)		118,9 216,7	2 (Campaign _1_elemen t )		75,3 69,3
3 (FB060)		75,7 72,9	4 (FB062)		60 91
5 (FB069)		53,1 87,4			

# Rejstřík

### Α

Abecedy	86
Aktualizace firmwaru stroje	54

### B

Bezpečnostní pokyny 7
-----------------------

# Č

Čištění chapače	139
Čištění podavače	139

## D

Deaktivace zapošívacích stehů	50
Designer stehů	98
Druhý trn na cívku	28
Duální podavač	60

# Ε

Elektrická šňůra	25
USA/Kanada	25

# Ch

Chybová hlášení	144

## J

# Κ

Kalibrace displeje	53
Knoflíkové dírky	88
Kombinace jehla/nit	24
Kombinace výšivkových vzorů	128
Kompenzační podložka	82
Kontrola stehové desky v uživatelském rozhraní	34
Kontrola verze firmwaru	55

## Μ

Měření tloušťky látky 48
--------------------------

### Ν

Nasazení cívky	28
Nasazení kolenní páky Free Hand System	26
Nasazení odvíjecího kotoučku	27

Nasazení přítlačné patky 3	31
Nasazení rámečku 11	5
Nasazení stehové desky 11	0
Nasazení vodítka švu 3	32
Nasazení vyšívací jehly 10	)9
Nasazení vyšívacího modulu 10	)7
Nastavení barvy displeje 5	51
Nastavení indikátoru horní nitě 5	52
Nastavení indikátoru spodní nitě 5	52
Nastavení jasu displeje 5	52
Nastavení napětí horní nitě 4	14
Nastavení polohy přítlačné patky kolenní pákou 3	31
Nastavení pracovního osvětlení 5	53
Nastavení přítlaku patky 3	33
Nastavení rychlosti	20
Nastavení vyšívacího rámečku 5	50
Násuvný stolek na volné rameno 3	30
Navíjení spodní nitě 40, 4	12
Navlečení dvojjehly 3	38
Navlečení horní nitě	35

## 0

Obnovení výchozího nastavení	54
Ochrana životního prostředí	10
Otevření kreativního rádce	57
Ovládací pedál	
Připojení	25
Ozdobné stehy	84

### Ρ

Podavač vysunut/zasunut	30
Použití niťové síťky	27
Použití režimu eco	56
Programování zapošívacích stehů	44
Přehled jehel	21
Přehled stehových vzorů	151
Přehled výšivkových vzorů	154
Příprava k navlečení	35
Sejmutí přítlačné patky	31

## Q

Quiltování
------------

### R

Režim Kombinace	65
<b>Ř</b> Řešení problémů 1	42
<b>S</b> Spuštění výukového videa	56
<b>Š</b> Šití rohů	83
т	

1	
Technická data	150

### U

Údržba a čištění	139
Uložení kombinace stehových vzorů	68
Úprava hustoty stehu	127

### V

Volba jazyka 5	5
Volba stehového vzoru 5	9
Volba výšivkového vzoru 11	1
Výměna držáku přítlačné patky 3	1
Výměna jehly 3	3
Výměna přítlačné patky 3	1
Výměna stehové desky 3	4
Vysvětlení symbolů 1	1
Vyšívací modul 10	2
Vzorek na zkoušku 10	5

## Ζ

Základní stehy	71
Zapnout/vypnout zvuk	52
Zastavení jehly nahoře/dole (trvale)	34
Zdvižení/spuštění jehly	27
Zpět	47
Zvolení přítlačné patky v uživatelském rozhraní	32



Į.

ş

<u></u>

•

\*

×

•

X

1

Ŷ

\*

www.mybernette.com/b79

2023-06 CS 5020079.40A.13 © BERNINA International AG Steckborn CH, www.bernina.com

-

•

2

1

7

y.

\*

•

1

ŗ